

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 8 de Octubre de 1930

Diario Republicano

San Sebastián - Año ALV N.º 10.663

EJEMPLOS

LA FIESTA Y LOS DEBERES DE LA RAZA

por Marcelino Domingo

Este próximo domingo va a celebrarse la Fiesta de la Raza. Para adentrar en las entrañas de esta fiesta, interesa situarnos en dos fechas: en 1492, fecha del descubrimiento de América, y en 1930. ¿Qué era en 1492 España? Era Castilla con sus Cortes, en las que los reyes habían de jurar, antes de ser jurados, respeto a los fueros; era Aragón, con su Justicia, al que se podía acudir en última instancia, contra las injurias y los agravios de los reyes; era Cataluña, con sus instituciones liberales y democráticas, anteriores a las que fueron establecidas y consagradas en los grandes pueblos europeos. Era el esplendor del siglo de oro de España, el siglo XIV, y el anuncio del siglo de oro de Castilla, el siglo XVI. En 1492, España era un imperio territorial y una luminaria espiritual. Si Hernán Cortés y Pizarro, más que con una espada y una cruz, se hubieran magnificado con una toga y sido embajadores del sentido jurídico que inspiraba a los reinos ibéricos, América no se habría alzado en 1800 en nombre de la libertad. ¿Pero cómo habría de esparcirse que Pizarro y Hernán Cortés llevaran a las nuevas tierras aquello que los reyes anhelaban suprimir en las tierras históricas? En 1800, cuando Bolívar acudió al movimiento de independencia, no existían ya las Cortes de las herencias de Castilla, ni el Justicia de Aragón, ni las instituciones catalanas; existía, avasallando todo, un poder absoluto, y señor de este poder un hombre incalificable: Fernando VII. ¿Qué es España en 1930? En la imposibilidad de exponerle minuciosamente, es preferible responder a esta otra pregunta: ¿Qué es en 1930, América? América es Vanconcelos, que salió del Rectorado de Méjico para entrar en el ministerio de Instrucción Pública, encontrando en el gobierno, para desenvolver su plan de enseñanza, un apoyo económico que, en otros Estados, sólo logra el ministro de la Guerra. América es Mario Sáenz, el profesor de la Universidad barense, que pronunció ha tiempo en la Universidad de Madrid las palabras de más honda emoción liberal y más pura doctrina civil que han llegado a nuestro espíritu. América, es esta disposición del gobierno mejicano nombrando un agregado obrero en las representaciones diplomáticas. América, es ese fermento de inquietud contra las dictaduras, que presenciamos ahora. América, es el acuerdo de la República Argentina, tomado en tiempo de Alvear, que decreta el primero de mayo como fiesta nacional. América es, sobre todo, el territorio moral donde, como sucedió a Skrazynski, el ministro de Estado de Polonia, para encontrar voluntades propicias, ha de profesarse una doctrina y ha de prometerse servir austeramente. Merece detenernos en la consideración de este último hecho que se magnifica con un valor simbólico.

Skrazynski visitó América. Aparte de su misión diplomática, pronunció discursos de un alto interés político. El más concreto de ellos fue el que en el "Instituto de Políticos", de Williams-town, lugar de recogimiento y de estudio, donde ruido alguno turba las cogitaciones profundas. Esta institución fue fundada en 1921 con un solo objeto: propagar en América las directrices de la política internacional y cooperar al acercamiento de los pueblos por la comprensión de sus problemas respectivos. Dicha institución se convoca todos los años y delibera por espacio de un mes. En esta fecha coinciden en el "Instituto" hombres llegados de las cinco partes del mundo: diplomáticos, universitarios, juristas, financieros, representantes de las razas, las ideas, los lugares, las tendencias más dispares. Se plantean los debates y se cancelan llegando a una conclusión. En este ambiente de crítica, Skrazynski, habló durante la visita a que aludo de las características de la Europa actual para fijar, en consecuencia, la posición de América ante esta Europa. "Cuando Monroe—dijo en síntesis—negó su colaboración a Europa, Europa estaba representada por la Santa Alianza: una Santa Alianza de los monarcas absolutos que se empeñaban en sostener el principio autocrático decreciente frente a las nacientes democracias. Era una Europa que pasaba por la terrible prueba de ver si era capaz de superarse, aceptando en el Estado las nuevas formas que le imponían las multitudes que, en aquella hora, simbolizaban el espíritu".

¿Es la Europa de hoy la misma de la Santa Alianza? Skrazynski demostró que no. Y, para argumentar con pruebas, el estadista rector de un Estado europeo, citó el ejemplo de su Estado. "Polonia—declaró—, desde su independencia, se ha constituido en República; en Polonia funcionan el Congreso y el Senado, que son elegidos por el siguiente sistema electoral: sufragio universal que extiende a las mujeres el voto, siendo éste secreto, igual, directo y proporcional. La Constitución—continuó—concede a las minorías étnicas y religiosas todos los derechos y libertades del ciudadano, garantizando su desenvolvimiento. Los obreros son respetados en todas sus organizaciones, y la colaboración de Polonia en el gran movimiento social internacional, se efectúa".

Terminó Skrazynski pidiendo a América una mayor solidaridad con Europa, pensando en el esfuerzo que, la mayor y mejor parte de las naciones de este continente realizan para conseguir que Europa continúe siendo una unidad de civilización.

¿No enseña esta actitud de Skrazynski ante América, que América es la superación de Europa, y que Europa para acercarse a América ha de hacerlo con la confesión y garantía de que Europa trabaja en superarse? Este discurso de Skrazynski coincidió con la publicación en el Brasil de un libro ejemplar: "A passo de gigante". En este libro, que es un estudio de los problemas de América, de la solución que a

estos problemas se va imponiendo y del espíritu de las colectividades para convertir esta solución de los problemas en hábitos de vida, se afirma que el paso actual de América por la historia es paso de gigante. Ya anunciaba Sarmiento el ritmo de estas razas jóvenes y apasionadas, cuando, debatiendo sobre las preocupaciones educacionales y la necesidad de establecer escuelas para cimentar en ellas la soberanía del ciudadano, decía rotundamente: "En América, en estas cosas de pedagogía, se marcha al galope". América no aparece, pues, ante Europa, como una colonia independiente que pugna por articular y merecer en el Derecho la soberanía conquistada con las armas; no aparece tampoco, como una metrópoli cansada ante las viejas metrópolis que cumplieron tal vez sus destinos históricos, sino como una metrópoli arquitecto, sublimada de afanes, ante la cual se convierten en colonia anhelantes y necesitadas de tutela muchas metrópolis en las que no se ha extinguido el impulso creador.

¿América en 1492? Fué tierra plástica apta para las más delicadas esculturas históricas. La prueba es que Bolívar supo descubrir en ella el momento psicológico que evidenciaba el genio de un hombre y el temple de un pueblo. ¿América en 1930? Para llegar a esta América y establecer con ella una solidaridad racial, Skrazynski nos enseñaba con claridad innegable que precisa ofrecer el testimonio irrecusable de vivir en un país libre y soberano, cuyo Estado se acomode a los principios y a las normas de la Democracia. Las sacudidas que conmueven estos días la tierra americana, parecen anunciar esa nueva aurora.

(Prohibida la reproducción).

¡Y le respetó la Dictadura!

Por ser liberal "Moisés" se vé sin barba, sin pelo y sin condumio

(POR TELEFONO)

Madrid, 8.

Los periódicos de la villa y corte se ocupan con vivo interés de la suerte de un anciano de 82 años, muy popular en Madrid, llamado Manuel de Miera, más conocido por el sobrenombre de "Moisés", que el día 28 de septiembre, con ocasión del gran mitin republicano celebrado en la Plaza de Toros, fué detenido y encarcelado.

Ese día "Moisés" no ocultaba su entusiasmo liberal y dió lugar a que le detuvieran. Una vez en la Comisaría, le cortaron al rape el pelo y le afeitaron, privándole de su magnífica melena y de su luenga y venerable barba blanca que le habían dado popularidad y le proporcionaban su medio de vida.

Durante la época de la dictadura "Moisés" se dedicaba a dar mítines en plena calle abogando por la libertad y el triunfo de la democracia, por lo que hubo de sufrir más de un arresto. Sin embargo, siempre se le respetaron la melena y la barba.

"Moisés" servía de modelo a diversos pintores, de los que obtenía recursos para vivir humildemente.

El anciano se lamenta de lo que ahora se ha hecho con él y dice que por haberse opuesto a que le pelaran sufrió algunas lesiones de cierta importancia. Esto y el haber estado en la cárcel han hecho que su salud se haya resentido.

Los periódicos llaman la atención de las autoridades para que proporcionen al pobre anciano una manera de vivir, ya que a la fuerza se le ha privado de lo que constituía su medio de vida.

La Prensa perseguida

Nuevamente ha sido denunciado "El Liberal" de Bilbao

Se exigen fianzas de dos mil pesetas

(POR TELEFONO)

Bilbao, 8.

Ha sido nuevamente denunciado "El Liberal", siendo esta vez el motivo la publicación de una referencia del discurso que Indalecio Prieto pronunció el domingo en Zaragoza.

BARCELONA.—El juez que instruye sumario por denuncias contra los redactores-jefes de los periódicos "La Nau", "El Progreso", "La Publicitat" y "Solidaridad Obrera", ha comunicado a los interesados el auto de procesamiento, exigiéndoles una fianza de dos mil pesetas a cada uno para responsabilidades civiles. Cuando la depositen quedarán en liberal provisional.

Optimismo pacifista

El presidente Hoover cree en la eficacia de los pactos para la paz

Nunca ha estado más segura la paz de los Estados Unidos.—Porque no hay rivalidad entre ellos y la Gran Bretaña

BOSTON, 7.—La asamblea de la Legión americana inauguró ayer sus sesiones bajo la presidencia de Mr. Hoover y con asistencia de altas personalidades nacionales y extranjeras, entre las que destacaban mister Coolidge y los generales Pershing y Gouraud.

El presidente de los Estados Unidos pronunció un largo discurso ensalzando el heroísmo de los miembros de la Legión americana durante la guerra mundial y elogiando más aún la perseverancia que despliegan para conseguir sus fines pacifistas, cumpliendo con esto último uno de los principales artículos de los estatutos de la Legión.

Añadió Mr. Hoover que el pacto pacifista Briand-Kellog y el reciente acuerdo naval internacional de Londres, eran dos importantes victorias para el progreso de la paz mundial. Afirmó que para los Estados Unidos no han tenido la paz más asegurada que en la actualidad, e hizo resaltar que gracias al tratado naval de Londres se habían suprimido los peligros de la rivalidad en la construcción de escuadras.

Afirmó que la paz del mundo debe descansar en otra cosa que en los tratados que se firman a la terminación de las guerras, debiendo ser mantenida en los corazones de todos los ciudadanos.

Dijo por último Mr. Hoover que era tener una concepción absolutamente errónea de la política de los Estados Unidos el pretender—como lo habían pretendido algunos jefes de partidos políticos extranjeros—que la expansión de esta nación, que tiene como principales elementos el desenvolvimiento de su comercio y de su industria, significaba el advenimiento de una nueva potencia de tendencias imperialistas o de deseos de dominio.

BOSTON, 7.—El presidente de los Estados Unidos, mister Hoover, pronunció ayer otro discurso ante los delegados de la Federación americana del Trabajo.

Hablando del paro forzoso dijo que el problema más importante que el Gobierno tenía que resolver era el de conseguir la estabilización de la mano de obra, pues las nuevas máquinas empleadas en la industria americana habían obligado al paro forzoso a más de dos millones de obreros y su pronta colocación era una cuestión de la mayor importancia. Dijo después que refa que los Estados Unidos habían progresado más hacia el bienestar que los restantes países que quieren conservar las viejas concepciones acerca de los salarios y que pretenden reforzar éstas con indemnizaciones por paro forzoso y otros subsidios que limitan la independencia del hombre.

Se agudiza de día en día el problema de la carestía

(POR TELEFONO)

Madrid, 8.

En Madrid se agudiza el problema de la carestía de las subsistencias, pues no pasa día sin que se eleve el precio de algún artículo de primera necesidad.

"Heraldo", siguiendo su campaña en pro del abaratamiento de las subsistencias, publica en su número de anoche un interesante trabajo con datos estadísticos que demuestran que la patata, que en su origen cuesta 1'25 pesetas la arroba, se vende en el mercado madrileño a 0'40 pesetas el kilo. La uva, cuyo precio de origen es de una peseta la arroba, se vende en Madrid a una peseta el kilo.

SU DIGESTION SERA FACIL

si usted toma la Magnesina Bisurada después de las comidas. Las molestias digestivas son casi siempre debidas o van acompañadas de una acumulación de elementos ácidos que provoca acedías, opresiones, eructaciones ácidas, indigestiones o la fermentación de los alimentos ingeridos. Media cucharada de las de café de Magnesina Bisurada en un poco de agua neutralizará casi instantáneamente la acidez, suavizará la mucosa gástrica y asegurará una digestión normal y sin dolor. La Magnesina Bisurada, reconocida como el mejor de los alcalinos, se vende en todas las farmacias. Los médicos recomiendan la Magnesina Bisurada.

Aviación

Dos oficiales españoles quieren batir el "record" de permanencia en el aire

(POR TELEFONO)

Madrid, 8.

SEVILLA.—Ayer, a las seis de la mañana, se elevaron en el aeródromo de Tablada, en un avión del tipo del "Jesús del Gran Poder", el capitán Rodríguez y el teniente Haya, para intentar batir el "record" de permanencia en el aire, establecido por dos aviadores franceses y que aun no ha sido batido.

Al elevarse, los aviadores españoles se proponían permanecer en vuelo 32 horas con lo que habrán conseguido su objeto. También tenían el propósito de seguir volando hasta agotar el combustible, si al cabo de las 32 horas el motor seguía respondiendo.

El vuelo lo hacen en un circuito de 250 kilómetros entre Sevilla-Osuna-Almodóvar-Sevilla.

La salida se hizo normalmente siendo cronometrada por el oficial señor Bellod y presenciada por el gobernador civil y muchos jefes y oficiales del aeródromo de Tablada.

Al elevarse los aviadores llevaban 5.000 litros de gasolina, 360 d eaceite y 50 de agua.

Durante el día pasaron frecuentemente sobre Sevilla y Tablada. En el aeródromo se montaron servicios especiales por si los aviadores necesitaban algún auxilio.

A las cinco de la tarde el capitán Rodríguez y el teniente Haya dejaron caer un mensaje en el que decían que todo iba bien, que se encontraban en perfecto estado y que tanto el aparato como el motor estaban respondiendo magníficamente.

Se sabe que el principal objeto de este vuelo, aparte de intentar batir el "record" de permanencia en el aire, es el de comprobar la bondad del motor que es de construcción nacional.

MADRID.—El jefe de Aeronáutica, teniente coronel Lallave, hablando con los periodistas, dijo anoche que no es cierto que el vuelo que realizan los señores Rodríguez y Haya sea preparatorio de un gran "raid" a Centro-América.

También dijo que el Gobierno no autoriza "raids" de esta naturaleza y que por ahora no es posible pensar en ellos.

SEVILLA.—A la una de la madrugada los aviadores Rodríguez y Haya continuaban volando sin novedad. Desarrollaban una velocidad media de 190 kilómetros.

El embalse del pantano del Ebro ha creado un conflicto en el valle de Campóo

(POR TELEFONO)

Madrid, 8.

SANTANDER.—En Reinosa se celebró un importante acto para tratar de la difícil situación que se crea a los habitantes de los pueblos del valle de Campóo afectados por las obras de embalse del pantano del Ebro, problema que no ha sido resuelto aún por la Confederación Hidrográfica ni por el Gobierno. De dichos pueblos llegaron a Reinosa más de 4.000 vecinos con banderas y estandartes rojos y negros.

Por ser incapaz la plaza pública para contener la concurrencia que había de escuchar el discurso del presidente de la Unión campurriana, Adolfo Fernández Castañeda, defensor de las justísimas aspiraciones de los habitantes de aquella región, habilitóse la plaza de toros, que fué ocupada totalmente. En su discurso Castañeda, dentro de la mayor prudencia, dió cuenta a los aldeanos de las gestiones realizadas cerca del ministro de Fomento para que ponga término a la angustiosa situación obligando a la Confederación a abonar a los aldeanos los grandísimos daños que se les originarán al tener que abandonar el país con sus familias y ganados ante la inmensa inundación.

Después se disolvió la enorme manifestación, cursándose telegramas al ministro de Fomento y al gobernador civil para que den impulso a las aspiraciones campurrianas.

De Angulema a Poitiers en bicicleta por el aire

ANGULEMA, 7.—El problema de la bicicleta aérea parece haber sido resuelto con un pequeño aparato inventado y construido por M. Joubert. Sobre este aparato M. Joubert ha franqueado sin incidentes en dos horas la distancia comprendida entre Angulema y Poitiers.

ACTUALIDAD POLITICA

Don Melquiades ratifica su decisión de no servir más que a un poder constituyente

"Yo no quiero ir a un Parlamento faccioso", ha dicho Marcelino Domingo. Continúan los rumores de crisis, que desmiente el general Marzo

(POR TELEFONO)

Madrid, 8.

EN PENSAMIENTO DE DON MELQUIADES

En su número de ayer "El Liberal" publica unas nuevas declaraciones del reformista don Melquiades Alvarez, que antes se había quedado en la Comedia y que ahora vuelve a la realidad.

Amable, cortés, siempre fino, don Melquiades atendió al redactor de "El Liberal" que fué a escuchar de sus labios sus siempre interesantes declaraciones—interesantes decimos porque distraen mucho y sirven para un magnífico estudio sobre la psicología mareante—, entablándose el siguiente diálogo:

—No creía necesario repetir ahora cuál fuera mi actitud, pues la consideraba públicamente bastante conocida; pero si es preciso, por lo visto, para desvanecer las dudas a que puedan prestarse las informaciones y rumores recogidos, repetiré una vez más que mi actitud y mi pensamiento lo mantengo hoy íntegramente, con tan firme convicción como el día que los expuse en mi discurso político del teatro de la Comedia, y los ratifiqué después, con toda claridad, ante el rey, con ocasión de mi visita a Palacio.

—Es que algunos políticos—lo decimos—, según habrá usted leído, sostienen que no son indispensables las Cortes constituyentes porque también puede reformarse la Constitución en unas ordinarias.

—Sí, es verdad—nos contesta rápidamente don Melquiades—. Siempre he creído que unas Cortes ordinarias podrán servir para realizar en ellas una modificación constitucional, por los mismos trámites y el mismo procedimiento que pueden modificarse todas las leyes; pero no es este el caso. No es este el caso a que se contrae el momento político actual. El problema del momento es de mucha mayor gravedad, pues hoy no existe la Constitución, que ha desaparecido totalmente bajo el imperio de la dictadura, y es indispensable, por tanto, elaborar en unas Cortes el nuevo código fundamental que rija la vida entera del Estado, determinando a su vez libremente la forma y naturaleza de sus instituciones y los derechos de los ciudadanos.

Y estas Cortes—siguió diciéndome—, cuya función primordial es la ya referida, habrán de ser por fuerza Cortes constituyentes, en las cuales se encarna, al efecto, la autoridad soberana de la nación, que es la única legítima y a cuyos mandatos tienen que someterse todos los poderes, incluso los más altos, puesto que de ellos emanan.

De aquí—sigue diciéndome el gran tribuno—, la razón que nos lleva a sostener que sólo serviremos a un poder constituyente de esta naturaleza y con las condiciones que en aquel discurso de la Comedia hemos puntualizado.

Y levantándose rápidamente de su asiento y clavando en nosotros su inteligente mirada, agrega don Melquiades Alvarez, con la fascinación de un iluminado:

—Un poder contra el cual ni el rey puede ejercitar el veto, ni suspender, en tanto ejerza sus funciones. No hay que olvidar que es entonces la propia nación la que actúa como soberana y la que ha de decidir lo que estime justo.

Los que pretenden eludir esta doctrina y convocar Cortes ordinarias, no sólo olvidan todo lo pasado en los siete años de dictadura, sino que parten del supuesto inexacto de que la Constitución ha estado solamente suspendida.

Pero esto—añade en tono disolvente el flustre político al tiempo que vuelve a sentarse en un sillón frente a nosotros—es una ficción ridícula y absurda, en la que nadie cree y que por ello no puede prestar ni consistencia ni autoridad legítima al régimen actual.

Olvídan además los que así opinan que todo esto vigoroso despertar de la opinión republicana y esta efervescencia revolucionaria, peligrosa y temible, se debe en gran parte a la convicción que hoy existe en todo el país de que la restauración y mantenimiento de la dictadura nacen, cuando menos, de la complicidad de los altos poderes, que han preterido de aquellas obligaciones que la propia Constitución señala y que son la garantía única de la continuidad y permanencia del régimen constitucional.

Y tampoco es extraño—nos sigue diciendo—que esto lo crean las gentes, cuando en realidad así se ha declarado imprudentemente en el preámbulo de algunos reales decretos dados por la dictadura, cuando hay ex ministros que lanzan acusaciones en este sentido y cuando hay otros que, convencidos de esta misma falta, invocan como medida salvadora la fórmula de la abdicación.

Todo ello, pues, acusa la necesidad de enjuiciar esta conducta, por si de ello se derivan responsabilidades políticas y aplicar entonces las sanciones que procedan. Y como esto no lo pueden hacer unas Cortes ordinarias, es preciso, urgente e indispensable, buscar la solución en la convocatoria de unas Cortes constituyentes.

Y esto—terminó diciéndome—se lo he repetido a mis amigos de Asturias este verano al hablarles en los banquetes que me han ofrecido para obsequiarme en diferentes pueblos. Y ahora, en el mitin que en el mes próximo se celebrará en Oviedo, y al que asistiré, invitado por mis amigos y paisanos, volveré a sostener la misma tesis, no sólo para ratificar mi actitud, sino también para rebatir cuanto frente a ella se ha venido diciendo, lo mismo desde el sector de las derechas que por el de las izquierdas.

EL GENERAL MARZO Y LOS RUMORES DE CRISIS

El ministro de la Gobernación al recibir al mediodía a los periodistas fué interrogado por éstos acerca de los rumores de crisis que vienen circulando estos días, y replicó:

—¿Pero es que todavía se habla de eso? Es evidente que algún día habrá crisis ministerial, pero no por ahora. Por eso puedo afirmar que cuanto se diga en estos momentos no será más que una pura fantasía.

—Sin embargo—arguyó un repórter—, el señor Tormo ha dicho que no formará parte del Gobierno después de la apertura de las Cortes.

—Pues yo no puedo decir otro tanto. Me hallo en este puesto sin que mi voluntad intervenga para nada en conseguirlo. Recibí una orden y aquí vine, y mientras la orden subsista aquí estará cumpliendo con mi deber sin titubeos ni desmayos, sin atender tampoco a sugerencias políticas para el porvenir, porque ni lo siento ni las deseo.

UN DISCURSO DE MARCELINO DOMINGO. TORTOSA.—Ayer se celebró en esta población un mitin de afirmación republicana, en el que tomaron parte don Marcelino Domingo y don Eduardo Ortega y Gasset.

El señor Domingo pronunció un enérgico discurso y ocupándose de las elecciones que se anuncian, dijo, en otras cosas:

—Ahora debo decir unas palabras con respecto a mi abstención electoral. Yo estuve siempre con vosotros: no os he abandonado nunca ni he claudicado un solo momento de mis ideales. Yo no he abandonado jamás una lucha, y por eso debo decir que no me presentaré para diputado esta vez; que soy abstencionista porque creo que las elecciones que se anuncian serán una farsa más de este régimen y que aceptar esas elecciones es aceptar la ilegalidad presente.

Yo no quiero ir a un Parlamento faccioso e incapacitado, elegido por una mano misteriosa desde el Ministerio de la Gobernación. Por eso es digo que yo no iré a esas elecciones ni al Parlamento que salga de ellas; pero eso no quiere decir que debemos abandonar la lucha, dejando el camino libre al adversario. Eso quiere decir que no hay que dejar que se hagan esas elecciones y que hay que impedir que se burlen una vez más de la voluntad del país.

Por lo tanto no debéis estar preparados para las elecciones sino contra las elecciones. El Parlamento debe venir, si, pero después que se haya implantado la República en España.

LA EXPULSION DE MACIA

BARCELONA.—El juez del distrito de la Concepción que entiende en la denuncia presentada por el supuesto secuestro del ex coronel don Francisco Macia, que fué expulsado al día siguiente de haber llegado a Barcelona, se ha dirigido por oficio a la Jefatura Superior de Policía pidiendo antecedentes del asunto.

Talleres de imprenta, encuadernación y fotografado de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Cultura

Con gran éxito se está celebrando la "Fiesta del Libro"

Madrid, 8.

EN MADRID

Los periódicos dedican amplias informaciones a la Semana del Libro, que se viene celebrando en Madrid con gran éxito. También publican interesantes opiniones de los señores Marañón, Azorín, Hares, Insúa, Catá y otros sobre el significado y el alcance de la Fiesta del Libro. Todos ellos se muestran partidarios de esta fiesta y de que se den facilidades para la extensión del comercio del libro.

El director de una importante casa editorial, hablando con los periodistas ha dicho que desde hace algún tiempo a esta parte se advierte en la mujer una gran afición a la lectura.

De provincias se reciben noticias de que la Fiesta del Libro se viene celebrando con gran brillantez.

EN BARCELONA

Barcelona.—Con motivo de la Semana del Libro una casa editorial ha colocado artísticas columnas en la Plaza de Cataluña con datos estadísticos acerca de la venta de libros en las diversas naciones europeas. La columna de España aparecía la más raquítica de todas. Cada una de las columnas aparece con la bandera de la nación que representa. También hay una columna destinada a Cataluña.

Ayer por la mañana un agente de Policía se presentó en la Plaza de Cataluña y ordenó la retirada de la columna destinada a España. Parece ser que el gobernador civil recibió la visita de determinados elementos que le dijeron que con la instalación de tales columnas lo que se pretendía era poner de relieve la incultura de España.

También debieron decir que no podía permitirse que habiendo una columna destinada a España se pusiera otra para Cataluña.

ADJUDICACION DE PREMIOS

La Cámara Oficial del Libro ha hecho la distribución de premios concedidos con motivo de la fiesta del libro que viene celebrándose.

El de mil pesetas para el mejor artículo periodístico ha sido repartido en la forma siguiente: 500 pesetas a don Rafael Marquina; 250 al señor Somoza Silva y 250 a don Juan Soca, de Córdoba.

El premio de novelas ha quedado desierto. El de 750 pesetas para el mejor libro impreso se ha adjudicado a la Casa Armengol, de Castellón, y los dos destinados a los escaparatistas mejor presentados se han adjudicado: el de 700 pesetas a la Casa San Martín y el de 300 a la Casa Pueyo.

Se han concedido menciones honoríficas a los escaparatistas de las Casas Fe y Paez.

El premio para el mejor trabajo tipográfico ha quedado desierto.

EN SAN SEBASTIAN

Con motivo de la Feria del Libro, que terminará el día 11, las librerías lucieron ayer en sus vitrinas los mejores ejemplares de las editoriales españolas.

La venta de libros fué extraordinaria durante todo el día. Como decía Unamuno hace pocos días en su tertulia de amigos de Irún, hoy se lee mucho en España, más de lo que algunos se creen.

Algunas librerías pusieron en las aceras de sus comercios estanterías para la venta de lance, que tuvo su éxito, así como el libro nuevo.

En las escuelas municipales se repartieron libros entre los escolares. Por cierto que, según nos informó un maestro, varios de los libros, sino la totalidad de los repartidos, eran producciones del ponente de Instrucción Pública don Adrián de Loyarte. No sabemos si este suministro corresponde a la consignación del Ayuntamiento o por el contrario es un obsequio del señor Loyarte a todos los escolares, con el sano propósito de "enriquecer" sus conocimientos. Así lo creemos.

De los accidentes del Circuito

Ayer fué enterrada la mujer herida en Recalde

El corredor Van Hultzen, mejora

Ayer, a las once menos cuarto de la mañana, se celebró la conducción desde el Hospital de la Cruz Roja a Polloe, del cadáver de doña María Fernández Izaguirre, que resultó herida el domingo, en Recalde, al despidarse el coche que conducía el corredor chileno Zanelli.

Al acto asistieron, con los familiares de la desgraciada mujer, la directiva del Real Automóvil Club y miembros de la Junta de la Cruz Roja.

Adornaban el coche fúnebre coronas enviadas por el Automóvil Club y por el corredor Zanelli.

Acompañaron el cadáver hasta Polloe numerosas personas.

En el Hospital de la Cruz Roja está solícitamente atendido el holandés Van Hultzen, que resultó gravísimamente herido en el accidente que sufrió con su coche en el kilómetro 3 del Circuito.

La mejoría iniciada no ha disminuido, por lo que a pesar de su gravedad los médicos mantienen su optimismo de poder salvar su vida.

Un somatenista, por una vez, se sintió valiente, (pero qué valiente!

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 7.

De Allón dicen que varios músicos rieron después de haber discutido acerca de quién de ellos tocaba mejor el clarinete. Intervino para apaciguar los ánimos el somatenista Teodoro Vela, a quien no se le ocurrió otra cosa mejor que sacar una navaja y acometer a los contendientes. Uno de éstos, llamado Juan Garcés, resultó con una herida grave.

El somatenista fué detenido.

Alianzas reales

Anúnciase otra boda entre las familias reales de Italia y Bulgaria

SOFIA, 7.—En los círculos políticos autorizados se afirma que las familias reales de Italia y de Bulgaria van a unirse aún más que por la anunciada boda del rey Boris con la princesa Giovana de Italia, y se dice que este refuerzo de unión existirá en el matrimonio de la princesa Eudoxia, hermana del rey de Bulgaria, con el duque de Spoleto, hijo del duque de Aosta.

La jornada regia

A las diez y media de la mañana los reyes, infanta doña Cristina y el infante don Jaime salieron de Palacio, dirigiéndose al Club Náutico para tomar parte en las regatas de baidros. Regresaron a Miramar a las cuatro y media de la tarde.

La infanta doña Beatriz dedicó la mañana a visitar la Cruz Roja, y seguidamente el Asilo Reina Victoria. Le acompañaron en esta visita la condesa del Puerto y la superiora de la Cruz Roja, Sor Pilar. La infanta fué recibida en Zarroaga por el alcalde, como presidente de la Junta de Beneficencia; vocales de la misma, señores Peña Vea Murguía, Arizmendi y Garbayo, y por el director del Asilo, don Timoteo Iraola.

Doña Beatriz recorrió todas las salas. Una niña asilada recitó una poesía ante la infanta, que se interesó mucho por todos los acogidos.

La infanta felicitó a las autoridades y directores del benéfico establecimiento por el estado del mismo.

El infante don Gonzalo salió de Palacio a las doce y media, paseando por la población.

Por la tarde don Gonzalo presenció en el Moderno los partidos de pelota.

El infante don Jaime asistió a la representación de zarzuela en el Victoria Eugenia.

Don Alfonso recibió por la tarde a una Comisión del aeropuerto de Irún, con el presidente de la Diputación, señor Añibarro, que acudieron a cumplimentarle y exponer cuanto se refiere a la construcción del aeropuerto y de las mejoras a introducirse con el nuevo ensanche en la ciudad fronteriza.

Buenas obreras modistas

Hacen falta en Casa Lizaso. R. M. Lili, 1.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6. Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60

Traspaso

carbonería con clientela. Informarán Atocha, P. primero derecha.

Mermeladas Trevijano

EL MEJOR POSTRE Y MERIENDA



"No afecta al corazón"

LA PERDIDA DEL "R 101"

Los cuarenta y siete cadáveres de las víctimas son trasladados a Inglaterra

El traslado dió motivo a una grandiosa manifestación de duelo. - Participaron ministros, representantes oficiales, soldados y el pueblo

UN ARTICULO QUE, ACASO, CONTIENE LA CLAVE DE LA CATASTROFE

Keith Jons, corresponsal de la United Press en Cardington, escribió a fines del mes de septiembre un artículo que contiene interesantes detalles relacionados con el dirigible inglés "R-101", que en la casi iniciación de su viaje a la India ha sido destruido, causando su destrucción medio centenar de víctimas.

Aunque escrito hace días, el artículo de Keith Jons no ha perdido actualidad; por el contrario, ha ganado ahora, precisamente, porque de los detalles que en el trabajo se dan a conocer acaso puedan deducirse las verdaderas causas de la catástrofe que tan rudo golpe da a la navegación aérea en dirigible. Las modificaciones que se introdujeron con el sólo objeto de emplear motores pesados puede ser una de las causas, quizás la única, del incendio del "R-101", cuya destrucción se ha achacado en un principio a los efectos de una tempestad.

Los técnicos han de descubrir el secreto y acaso lo guarden. Porque la crónica del Keith Jons, escrita antes de haber emprendido el "R-101" su desdichado vuelo, y sin que le guiara ningún espíritu de crítica, sino sólo su misión de informador, contiene una acusación grave que habrá de ponerse en claro: el "R-101" no estaba en condiciones para navegar, pese a todas las pruebas efectuadas con éxito.

Ligero y elegante recorrió el dirigible mayor del mundo el camino desde su hangar gigantesco al mástil de amarre. Ya pueden comenzar sus vuelos de prueba. El último y más grande vuelo de prueba será el que haga el "R-101" a Karatschi, en la India, y regreso.

El "R-101" tal como hoy aparece a nuestra vista es un dirigible rejuvenecido antes de haber nacido. Seis meses ha durado esta operación, que ha alargado el dirigible diez metros dándole una capacidad de 500.000 pies cúbicos más y aumentando su resistencia en 166 toneladas. Ahora la longitud total del dirigible es de 233 metros, y su diámetro, en su mayor anchura, es de 42 metros.

Durante la primavera y el verano ha trabajado un verdadero ejército de especialistas para cortar la aeronave en dos mitades. Una vez que esto se llevó a cabo se colocó con toda exactitud un trozo intermedio entre las dos alas. Antes tenía el dirigible una longitud de 222 metros, ahora tiene 233. Gracias a la forma en que estaba construido ha sido posible hacer esta renovación con relativa sencillez. Todos los cuadros y soportes del dirigible están unidos unos con otros por medio de tuercas, de modo que no ha habido necesidad más que de quitar éstas para separar las dos mitades, dejando entre ellas un espacio de once metros, en el que se colocaron nuevos soportes y depósitos de gas. Con esta modificación no se ha alterado en nada la bella línea de la aeronave; al contrario, con ese aumento en su longitud la línea es aún más graciosa, y despierta la idea de que ha de cruzar el espacio con mayor velocidad. Ese aumento de longitud no desequilibra la proporción con su diámetro.

El "R-101" no ha sido el primer dirigible sometido a tal remiendo. Cuando el Ejército alemán, en 1917, tuvo que enviar víveres a las tropas que combatían en el África Central, se vio en la necesidad de alargar el zeppelin "L-37" seis metros. Como el tiempo apremiaba y el dinero no jugaba papel alguno, se hizo esa reparación, en Friedrichshafen, en quince días, lo que significó, sobre todo en aquella época, un trabajo de primera categoría.

El "R-101" efectuará vuelos de prueba de cuatro a veinticuatro horas, y como final el gran vuelo sobre Egipto a la India y regreso.

El "R-101" lleva motores con carburación de petróleo. Estos motores fueron mucho más pesados de lo que en principio se creyó, y cuando se vio confirmado hubiese sido fácil el sustituirlos por motores de bencina, que hubieran producido los mismos caballos de fuerza. Pero el Gobierno británico, al construir el "R-101", persiguió la finalidad, entre otras, de recoger experiencias sobre el uso de motores a petróleo en la aviación, y por ello se creyó que las experiencias que se trató de llevar a cabo con el "R-101" hubiesen sido incompletas no utilizando tales motores.

Y precisamente para aumentar la resistencia del dirigible "R-101", necesidad que exigían sus pesados motores, se ha hecho ahora la modificación que nos ocupa.

PARIS, 7.—Según declaración oficial del Gobierno británico, el número de tripulantes y pasajeros del "R-101", era en total de 54.

El mayor Holt, jefe de la comisión inspectora británica, manifestó a los periodistas que el número exacto de cadáveres retirados de entre los restos del dirigible, era en realidad de 46 y no de 47, como se había dicho el domingo, debiéndose este error a que se retiraron dos trozos que se creyeron pertenecían a cuerpos distintos y que en realidad eran del mismo cadáver.

Esta explicación destruye la hipótesis de que en el dirigible viajase clandestinamente alguna persona.

PARIS, 7.—Cumpliendo la orden del Gobierno, de guardar un día de luto nacional por la catástrofe del dirigible británico "R-101", todas las banderas de los edificios a

públicos y Sociedades oficiales y particulares, han ondeado hoy a media asta.

BEAUVAIS, 7.—El traslado al tren de los cuerpos de las víctimas de la catástrofe del dirigible "R-101" ha revestido gran solemnidad. En vecindario y gran número de forasteros se apiñaba en las calles y las tropas cubrían la carrera que había de recorrer la fúnebre comitiva desde la capilla ardiente, instalada en el Ayuntamiento, hasta la estación.

A los féretros, que se encontraban cubiertos por infinidad de coronas y ramos de flores, les daba guardia de honor una compañía de un regimiento de aerostación francés.

Entre las personalidades que llegaron figuraban el embajador de la Gran Bretaña, el ministro de la India, en representación del Gobierno británico, el Gobierno británico; el subsecretario del ministerio del Aire de dicha nación, el coronel Audibert, en representación del presidente de la Re-

pública francesa; el jefe del Gobierno señor Tardieu, representantes de varios ministros, diputados y senadores por el departamento y el obispo de Beauvais.

A las once de la mañana y a un disparo de cañón las tropas presentaron armas mientras que se colocaban los cuarenta y siete féretros, envueltos en banderas británicas, en armones de Artillería. Treinta y dos aeroplanos militares franceses en orden de combate volaron sobre la plaza del Ayuntamiento. Las bandas entonaron el himno inglés y luego la Marsellesa. Abría marcha un pelotón de gendarmes y de spahis de caballería, venían luego los armones con los féretros, y después el duelo oficial formado por los supervivientes de la catástrofe y las personalidades oficiales británicas y francesas que han sido mencionadas. Cerraba marcha un escuadrón de spahis.

En la estación las tropas desfilaron ante los féretros y las personalidades. Los féretros fueron colocados en un tren especial que salió de Beauvais a las dos de la tarde.

LA REVOLUCION EN EL BRASIL

El Gobierno anuncia que las pequeñas sublevaciones están dominadas

Pero han sido movilizados cuatrocientos veinte mil hombres de las reservas Y los aviadores continúan bombardeando a los rebeldes

RIO DE JANEIRO, 7.—Una noticia oficial dice que las pequeñas sublevaciones que se habían producido en los Estados de Pernambuco, Rio Grande del Norte, Paraná y Paraíba han sido dominadas.

El ministro de Agricultura organiza una oficina para que controle la distribución de víveres. (United Press.)

MONTEVIDEO, 7.—Noticias procedentes de la frontera brasileña dicen que el crucero "Santos", enviado por el Gobierno federal para bombardear el puerto de Rio Grande, ha llegado a dicho punto.

Estas noticias dicen que las tropas sublevadas continúan su marcha hacia San Paulo, que es la segunda ciudad del Brasil. Los sublevados se proponen sitiar esta ciudad y Rio de Janeiro, y creen que si lo consiguen, todo el país se adherirá a la causa revolucionaria.

En Alegrete se sublevó un regimiento y su coronel señor Rigura, que no quiso sublevarse, se marchó de la ciudad.

Los que no simpatizan con la causa revolucionaria se marchan a Ribera para evitar ser alistados a la fuerza en las tropas revolucionarias. (United Press.)

RIO DE JANEIRO, 7.—En San Salvador (Estado de Bahía), se produjo un motín, resultando siete muertos y nueve heridos. La policía detuvo a muchos estudiantes.

Los revoltosos destruyeron 72 coches y material de la Compañía American Power de Nueva York, que hacía poco que había comprado las líneas de tranvías de la ciudad. (United Press.)

RIO DE JANEIRO, 7.—Para facilitar el abastecimiento de la capital, ha sido nombrado el general Barros, administrador de víveres. Escasean la leche y la carne, que venían la primera de Minas Geraes y la segunda de Rio Grande del Sur. Estados ambos que están en plena revolución. (United Press.)

RIOJANEIRO, 7.—El ministro de Justicia ha hecho saber que el Ejército federal, la Escuadra y la Policía del distrito y de la mayoría de los Estados permanecen leales al Gobierno.

El ministro de Marina afirma que la lealtad y la disciplina del personal de la Escuadra no se ha alterado en lo más mínimo. (United Press.)

RIOJANEIRO, 7.—El gobernador del Estado de Para ha telegrafado que en la ciudad de Belem se produjo una sublevación de escasa importancia y que fué dominada prontamente. (United Press.)

RIOJANEIRO, 7.—Se considera inminente que se libere una gran batalla en el Estado de Minas Geraes, donde el frente de los rebeldes se encuentra a 170 kilómetros de su capital.

El ministro de la Guerra dice saber que los rebeldes se preparan a atacar las ciudades de Palmira y Barbacena, situadas al sur de Minas Geraes.

El Gobierno ha requisado y almacenado víveres, para evitar, en lo posible, que los comerciantes se aprovechen de los sucesos revolucionarios para elevar desconsideradamente los precios. (United Press.)

RIOJANEIRO, 7.—El presidente de la República ha llamado a filas por treinta días a la primera y segunda reservas. Además

ha llamado a filas a los que sirvieron como voluntarios en los años comprendidos entre 1924 y 1930, ambos inclusivos.

Se dice que el Gobierno se propone llamar a filas a todos los hombres de 21 a 30 años, incluso a aquellos que por diversas causas no han prestado servicio militar. (United Press.)

MONTEVIDEO, 7.—Noticias procedentes de Ribera dicen que el 16.º regimiento de Infantería de San Paulo se ha sublevado y que los rebeldes que manda el general don Marcelino Ramos se encuentran cerca de San Paulo. (United Press.)

SAN PAULO, 7.—El Gobierno del Estado ha requisado todos los aeroplanos civiles y ha comenzado la organización de tres regimientos. (United Press.)

RIOJANEIRO, 7.—Se anuncia oficialmente que han sido movilizadas reservas del ejército y de la marina con un total de 420.000 hombres. De estas reservas serán enviadas inmediatamente a la lucha contra los rebeldes 120.000 hombres. (United Press.)

NUEVA YORK, 7.—Telegrafían de Riojaneiro que los aeroplanos federales continúan bombardeando las ciudades que están en poder de los rebeldes.

El Gobierno brasileño ha recibido testimonios de adhesión de los Estados de Espirito Santo, Amazonas y Alagoas. (United Press.)

PASO DE LOS LIBROS (Argentina), 7.—Los revolucionarios han establecido su gobierno provisional en Porto Alegre. (United Press.)

SAO PAULO, 7.—El Gobierno federal concentra fuerzas en el Estado de Parana, del cual los insurrectos son dueños en parte.

WASHINGTON, 7.—Los revolucionarios brasileños tienen el control en el Estado de Pernambuco.

RIOJANEIRO, 7.—Los rebeldes han sufrido un serio revés en el Estado de Parana y se han visto forzados a replegarse hacia el Estado de Maranhao.

RIOJANEIRO, 7.—Se anuncia que los gobernadores de los Estados de Pernambuco y Rio Grande del Norte se han visto obligados a dimitir.

NUEVA YORK, 7.—El general Da Cunha, jefe de los rebeldes brasileños, afirma que sus fuerzas en Rio Grande del Sur suman ya 40.000 hombres y que los soldados federales continúan uniéndose a ellos.

Los jefes rebeldes se han negado a entablar negociaciones con el Gobierno federal y aceptan la responsabilidad en la afusión de sangre.

Aceite barato

1'85 litro; 2'00, entrefino, y 2'20, el más fino. SAN MARCIAL, 52.—«La Tostadora Cubana».

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. DIPUTACION, 4, 2.º—BILBAO

Conflictos sociales

En Sevilla se acentúa el malestar y se teme una huelga general

Se han firmado las bases de salario para los empleados bancarios

(POR TELEFONO)

Madrid, 8.

INFORMES OFICIALES

El ministro de la Gobernación, hablando al mediodía con los periodistas acerca de la huelga de Málaga, manifestó que, según le comunicaba el gobernador civil, la huelga general de los obreros del ramo de la construcción se había declarado por solidaridad con los del puerto, y que el conflicto se desliza normalmente.

Por la noche, el general Marzo volvió a hablar brevemente con los informadores y les dijo que en Bilbao la normalidad y la tranquilidad eran completas y que en Málaga, la huelga transcurría sin incidentes.

Interrogado acerca del anuncio de huelga general en Sevilla, el general Marzo contestó que no tenía noticia alguna relacionada con ese anuncio de paro.

FIRMA DE UNAS BASES

Ayer por la mañana se firmaron en el ministerio del Trabajo las bases que regulan el trabajo y el salario de los empleados de Banca y Bolsa.

LOS PINTORES MADRILEÑOS

Siguen en huelga los obreros pintores de Madrid. El domingo se efectuará un referéndum por los afiliados a la Federación del Ramo de Edificación, para determinar la clase de solidaridad que ha de prestarse a los pintores.

Aunque algunos se muestran partidarios de la declaración de la huelga general, otros entienden que el apoyo debe ser sólo económico.

EL CONGRESO DE ELECTRICIDAD Y GAS

El Congreso de obreros de la electricidad y del gas, que viene celebrándose en Madrid, ha acordado adherirse a la Internacional de Servicios Públicos con objeto de conseguir la jornada semanal de 44 horas y otras mejoras.

Por la noche se reunieron las diversas comisiones para seguir el estudio de los asuntos a ellas sometidos.

LA SITUACION EN SEVILLA

SEVILLA.—Se acentúa cada día el malestar que se viene observando en la clase trabajadora, y se teme que muy en breve se declare la huelga general.

Se señala como una de las principales causas de la posible huelga el despido de un obrero de la Casa Cobián por haber pedido aumento de jornal. Parece ser que dicho obrero al ser defendido fué objeto de malos tratos en la Comisaría de Vigilancia.

El gobernador civil recibió ayer la visita de una Comisión de obreros que fué a quejarse de los malos tratos de que son objeto algunos compañeros por parte de los agentes de la autoridad.

En vista de esta denuncia el gobernador ha manifestado que ha dado orden para que por un juez especial se abra un expediente con objeto de proceder con energía contra los culpables en el caso de comprobarse la veracidad de aquella. Si no se comprueba adoptará severas medidas encaminadas a evitar que con tan malos artes se trate de provocar conflictos.

EL SINDICALISTA ADAME

SEVILLA.—Custodiado por dos agentes de Policía llegó ayer procedente de Madrid el sindicalista Manuel Adame, reclamado por el juez que instruye sumario como consecuencia de la última huelga general. Adame huyó a Francia, de donde fué expulsado, por lo que tuvo que regresar a España.

LA HUELGA DE MALAGA

MALAGA.—Sigue en igual estado la huelga de los obreros del puerto. El número de huelguistas se eleva a 8.000. Los trabajos de carga y descarga de los barcos se hacen con dificultades. Ayer se trabajó en seis barcos. Algunos en vista de la imposibilidad de descargar zarparon para otros puertos.

Por orden del gobernador se han clausurado todos los centros de obreros afiliados a la Confederación Nacional del Trabajo. Sólo están abiertos los centros ferroviarios y algunos otros.

Los huelguistas han publicado un manifiesto exponiendo a las autoridades y a la opinión las causas de la prolongación de la huelga.

La crisis rumana

Se cree en la formación de un Gobierno puente

BUCAREST, 7.—El señor Maniu, jefe del Gobierno dimisionario, recomendó al rey que encargase del Poder al señor Mihalache, vicepresidente del partido nacional campesino.

La mayoría de los periódicos opinan que el rey encargará al señor Mironesco que forme un Gobierno de transición destinado a dar paso a un Gabinete de unión nacional.

El diario "Cuventul" asegura saber que el rey ha telegrafado al señor Titulesco rogándole que se traslade inmediatamente a Bucarest.

EDREDONES

MUEBLES

LAMPARAS

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

"El Debate" y la U. M. N.

El rival del seráfico "Siglo Futuro" maneja admirablemente el reóforo

Hemos leído con deleite — sinceramente lo confesamos — la referencia y las ingeniosas combinaciones reofóricas del redactor que "El Debate" envió a Bilbao para ser testigo, no veraz, de lo ocurrido en Bilbao con motivo de la presencia de los indeseables. Lo hemos leído con deleite, repetimos, porque ahora comprobamos — por si no tuviéramos pruebas anteriores — que los republicanos y los socialistas, dispuestos a colaborar con nosotros, no somos los entes despreciables de otras épocas ni los "desgraciados" aludidos por don Jacinto Benavente en su última conferencia.

El redactor de "El Debate" maneja el reóforo para defender a los elementos más parafóricos que se han producido en España, a los defensores del orden, que están sembrando la perturbación y el desorden en España sin ninguna finalidad práctica, por el solo placer de hacer ver a alguien que en ellos está el puntal principal del sostenimiento de un edificio en ruinas.

Pasaríamos en silencio cuanto se fantasea en "El Debate" para dar importancia al mitin del Euskalduna — partido a pala entre principiantes —, porque hasta ver no la fotografía de "Heraldo de Madrid", que algunos han supuesto truco fotográfico, sino la fotografía que publica "A B C", honrada por parte del fotógrafo y menos hábil arreglo que la de "El Noticiero Bilbaíno". Esa fotografía del diario de Luca de Tena nos lo dice todo. Pero por lo que no pasamos es por la insidia, por la mendacidad manifiesta al atribuir en un diálogo reofórico a Indalecio Prieto una cobardía de la que no es capaz quien supo hacer frente a Martín Veloz.

Indalecio Prieto nunca ha sido un cobarde y menos un sujeto formador de partidas de la borra. Desde mucho antes que los perturbadores uemeneistas hubieran pensado en venir al País Vasco para propagar "sus ideas", Indalecio Prieto tenía adquirido el compromiso de dar la conferencia que dió el domingo por la mañana en Zaragoza, requerido por sus correligionarios. Es más, días antes fué requerido de Barcelona para que el domingo mismo diera una conferencia en la ciudad condal; pero Prieto quiso cumplir con su compromiso anterior y marchó a Zaragoza.

Bien está que "El Debate" trate de presentar a sus lectores el acto del Euskalduna como un acontecimiento de fervor monárquico para tonturados, damas vehementes y policías; pero no tiene derecho a presentar como elemento de la U. M. N. a quien para hablar no ha necesitado nunca que le proteja la guardia civil.

La nefasta actuación del "Empastre"

(POR TELEFONO)

Madrid, 8. «La Voz», de Madrid, en su número de anoche, se ocupa de la actuación de los elementos de la Unión Monárquica y de los legionarios que acudilla el doctor Albifana, y dice, entre otras cosas:

«Los propagandistas de la Unión Monárquica — antiguos upetistas — que tomaron parte en el mitin celebrado el domingo pasado en Bilbao, han dirigido un telegrama al jefe del Gobierno dándole las gracias.

Tienen motivo de mostrarse agradecidos con el general Berenguer, porque movilizó para protegerles, a costa del contribuyente, como es lógico, hasta fuerzas de Jaén. Gracias a esa movilización y a la prudencia de los propagandistas de apearse en Arrigorriaga y entrar en dos taxis en Bilbao, pudo celebrarse el acto sin incidentes dentro del local.

Ahora se proponen ir a Valencia y a otros puntos, en los que seguramente habrá protestas y nuevos sucesos graves. Ya indicamos antes de ahora que, por lo visto, están dispuestos a provocar perturbaciones en todo el país con objeto de decir que la normalidad es imposible en España. El plan es realizado con tenacidad digna de mejor empresa; pero el Gobierno, sin duda, no se ha enterado de ello.

También debemos protestar contra la actuación de los legionarios del doctor Albifana, que pretenden intervenir activamente para «restablecer» la paz pública. Y como este anuncio coincide con el haber quedado impune el asalto a la Redacción de un periódico, cabe preguntar si con estas cosas no se pretende encubrir otras más graves.

¿En qué postura queda el Gobierno con sus autoridades y su numerosa fuerza pública si admite en silencio la absurda función de los legionarios, que amenazan intervenir en asuntos de orden general que afectan de un modo inequívoco a su jurisdicción?

Como puede observarse, los llamados elementos de orden son los que provocan el desorden. ¿Cuándo se van a enterar de ello las llamadas clases conservadoras?»

Peluquería de señoras

Se vende con un 25 por ciento de rebaja un soberbio aparato completamente nuevo, de ondulación permanente, de la renombrada marca "Eugene", de 40 tomas y 12 calentadores, con todos sus accesorios.

Dirigirse a Pedro Zornoza.—ALSASUA.



Santorial

Miércoles, 8 de octubre.—Santos Brígida, Demetrio, Pelagia y Nestá.

Ortos y Ocasos.—El sol sale a las 6'18, pasa por el meridiano a las 12'2 y se pone a las 17'47.

La luna sale a las 18'10, pasa por el meridiano a las 0'13 y se pone a las 7'53.

Viajes

Regresaron a Madrid el ministro del Ecuador, la señora de Crespo Ordóñez, los condes de la Jacarilla, los de Casa Valiente, la duquesa viuda de Tovar, el encargado de Negocios de Perú, la señora de Aramburu y el conde viudo de Almaraz.

—Ha salido con dirección a Bilbao el conde de la Cámara.

—Procedente de Vitoria pasó con dirección a París doña Carmen Anguiano.

ISABEL-PELETERA

Confecciona y arregla toda clase de pieles. General Echagüe, 12, bajo. —Teléf. 1-17-29.

—Marcharon a Madrid don Federico Escario y don Vicente Monforty.

—Ha regresado de su toma de aguas en Cestona, nuestro querido amigo Guillermo Torrijos.

—De regreso de Guethary ha pasado con dirección a París el conde de la Oliva de Gaytán.

—Se ha trasladado a Vitoria don Juan Verasategui.

—Regresó a Zaragoza don Mariano Mante, con su esposa e hijos.

Mezclilla

Boda.—Mañana, jueves, en la iglesia parroquial de Santa María, contraerá matrimonial enlace la bella y simpática señorita Rosario Aizpúrua con nuestro apreciable amigo y conocido renteriano don Francisco Salaverria.

Letras de luto

En la iglesia parroquial de San Ignacio se celebraron a las ocho y media de la mañana de ayer los funerales en sufragio del alma de doña Eustaquia Múgica Zabala. Seguidamente fué llevado el cadáver a su última morada en el cementerio de Polloe.

Ayer falleció, a la una de la tarde, el niño de diez años Carlos Merino Sanz, a cuyos padres, don Félix y doña Salustiana, y demás familiares enviamos la expresión de nuestra sincera condolencia.

Hoy, miércoles, a las nueve de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial del Buen Pastor solemnes funerales por su eterno descanso. La conducción del cadáver al cementerio se verificará a las cuatro de la tarde.

—La niña María Cristina Ariztoy Sagazazu falleció ayer, a los nueve meses de edad.

Hoy, miércoles, a las cuatro de la tarde, se celebrará en la iglesia parroquial de San Vicente, solemne Oficio de Párvulo, y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

Reciban sus desconsolados padres y restantes familiares la expresión de nuestro sincero pésame.

Escultores decoradores

= Hacen falta =

Avenida del Carmen, 2 ZARAGOZA

Una colección interesante de ESMERALDAS

AUTÉNTICAS

PRESENTAMOS EN NUESTRO ESCAPARATE

Las Esmeraldas adornan y realzan la belleza de la mujer.
Las Esmeraldas son apreciadas por las personas de mas refinado gusto.
La Esmeralda es la reina de las gemas y la gema de las reinas.
Verdes, claras, transparentes, piedras simbólicas del mes de Mayo, son las que reflejan mejor la alegría del vivir.

Garantizamos nuestra joyas como todas las operaciones con factura declarando pedrería metales y su valor.

TRUST JOYERO
ALAMEDA 15-S. SEBASTIÁN.

TODAS NUESTRAS JOYAS SE CONSTRUYEN EN NUESTROS TALLERES, LOS MEJORES Y MAS IMPORTANTES DE ESPAÑA, SITUADOS EN NUESTRA CASA CENTRAL DE MADRID PUERTA DEL SOL 11 Y 12.

Teatro del Príncipe Actuación de la Compañía de comedia de CARMEN M. ORTEGA

FUNCIONES PARA HOY, MIERCOLES

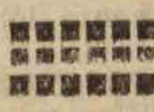
Tarde: A las seis y media

Noche: A las diez y media

Reposición de la comedia de los hermanos Quintero, en tres actos



"PIPIOLA"



GRAN CREACION DE CARMEN ORTEGA

Los ingleses nos elogian

El "Times" se ha ocupado de la segunda FERIA de Industrias del Mar

En el número correspondiente al día 19 del mes pasado, el importante diario londinense "The Times", publica un artículo que por su extensión y por su contenido, nos ha llamado la atención. El artículo está dedicado a una de las manifestaciones más simpáticas del verano donostiarra, a la II FERIA de Industrias del Mar, y hace resaltar el progreso de la industria naval española con elogios que hemos de aceptar los donostiarras con gran complacencia por tratarse de un diario que no es, precisamente, pródigo en alabanzas para asuntos de otros países.

Reproducimos el artículo por considerar que encierra un gran interés para los organizadores de esa manifestación industrial y para todos los que aman a este pueblo, tan favorable a toda idea de progreso:

"La segunda FERIA de Industrias del Mar se está celebrando en San Sebastián (la primera también tuvo lugar en la misma ciudad en 1928). La hermosa capital de Guipúzcoa aspira a convertirse en la "Ciudad del Mar" de España, título que le disputa Barcelona, donde vió luz el famoso Código titulado "Consulado del Mar".

"La presente feria ha logrado con el mayor de los éxitos ofrecer al público visitante una muestra del progreso efectivo realizado por las industrias marítimas españolas durante el siglo actual. Los stands de las casas españolas de construcciones navales están instalados de la manera más atrayente y dan una idea elevada del espíritu que actualmente preside el desarrollo del poder naval español.

"Los organizadores han hecho todo lo posible para conseguir una buena representación extranjera que ponga de manifiesto las modernas tendencias en otros países.

"Hay en la feria 58 stands, incluyendo algunos pertenecientes a casas francesas, argelinas, noruegas, suecas y alemanas, pero (y eso que se cursaron invitaciones a la Gran Bretaña) no aparece una sola casa inglesa. Una revista cuidadosa, llevada a cabo con el fin de ver si algún producto inglés está indirectamente representado, solo conduce al descubrimiento de que ciertas firmas alemanas rotulan sus productos en inglés.

"Y sin embargo hay allí abundante materia que podía haber sido objeto de una demostración por parte de Inglaterra: anteojos, prismáticos, compases, brújulas e instrumentos de varias clases: cañones, arpones y aparatos salvavidas, mandos y transmisiones, pinturas, purificadores de agua, radio en todas sus aplicaciones, extintores, lámparas, tuberías chapas, etcétera; redes y cables, de todas clases y tamaños, poleas, maquetas y dibujos de nuevos motores, máquinas y barcos desde el liner de gran porte al más pequeño yate. Unas canoas canadienses construidas en París y varias pieles de pescados para la fabricación de calzado, figuran como curiosas novedades.

"La sección de mapas y bibliografía se mantiene a la gran altura de interés histórico que hay derecho a esperar cuando se trata de España. Se exhiben mapas y cartas antiguas, ejemplares de historias marítimas iluminadas a mano, códices, pinturas de combates navales y modelos de embarcaciones antiguas.

"En combinación con la feria se celebra en el Kursaal una exposición de pintura sobre asuntos marítimos.

"El embajador de Francia figura en el Comité de Honor: Inglaterra fué solamente representada por el vicecónsul honorario local, en el mismo plan que un Bolivia...

"Actualmente, lo mismo la marina de guerra que la mercante española, se construyen con las más altas aspiraciones, cosa que cualquiera que frecuente el litoral español percibirá claramente. Y siempre, hasta ahora, ha habido en España un buen mercado para los productos ingleses. La II FERIA de Industrias del Mar pone de relieve la triste evidencia de que los fabricantes ingleses ponen poco interés en el sector marítimo en el que sus competidores son singularmente activos".

MARS AUS

Salón de Peluquería y Belleza

Permanentes a 20 pesetas, con el aparato americano «SHELTON», lo más perfecto y cómodo que se conoce. Corte de pelo, una peseta. Ondulación Marcel, 2; al agua, 3. Todo con personal especializado. No reparando en gastos, este Salón de Belleza ha adquirido la exclusiva para San Sebastián y su provincia de la depilación «ANGELES», de la Casa Cumill, de Buenos Aires, procedimiento eficaz para la depilación definitiva del vello. Este sistema de depilación es aplicado con éxito creciente en Buenos Aires, París, Madrid, Londres y New-York. El esfuerzo que representa esta adquisición para San Sebastián será compensado por el reconocimiento de sus admirables resultados.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-29-29

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clínica de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52, 1.º, izqda.—Telf. 1-32-42

Información oficial

La poesía edificante del Centro de Contratación: la libra a 47,37

Por dónde el general Artziñano ha sabido algo del caciquismo
El sábado se reanuda la vida en el palacio de Oriente

(POR TELEFONO)

Madrid, 8.

DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta", en su número de ayer, publicó entre otras las siguientes disposiciones:

Resolviendo favorablemente las instancias elevadas al ministerio de Hacienda por diversas entidades en el sentido de ampliar en un mes el plazo que se fijó en la real orden de 9 de septiembre, para que las personas y entidades representantes de los intereses vinícolas puedan exponer cuanto juzguen conveniente sobre la reforma del reglamento acerca del impuesto de alcoholes.

Idem idem las peticiones formuladas por la Junta Consultiva de las Cámaras de la Propiedad Urbana, derogando lo dispuesto en 8 de julio de 1923, sobre normas relativas a los presupuestos de las Cámaras y la disposición de cuatro de octubre del mismo año, relativa a la distribución de electores por grupos y categorías.

Se establece que la Cámara cuyas elecciones sean declaradas nulas podrá celebrar elecciones nuevamente el 28 de febrero, para quedar constituida en primera de marzo.

DICE EL MINISTRO DE GRACIA Y JUSTICIA

El ministro de Gracia y Justicia no acudió ayer por la mañana a su despacho oficial a causa de la indisposición que le aqueja desde hace una temporada; pero en su domicilio recibió a varios periodistas que le encontraron bastante mejorado.

El señor Estrada dijo a los periodistas que no piensa ir a Alhama de Aragón hasta el día 11, fecha en que ya estará la corte en Madrid.

Interrogado acerca de la provisión de las vacantes producidas en la Magistratura por fallecimiento de los señores Marín de la Bárcena y Abellón, manifestó que en fecha próxima se dictarán las oportunas disposiciones para cubrir los puestos que han dejado vacantes. El señor Estrada hizo grandes elogios de los dos magistrados fallecidos.

Un periodista le dijo que para la presidencia del Tribunal Supremo se indica al señor Ortega Morejón, y el señor Estrada manifestó que tal vez se prescinda del turno de antigüedad para utilizar las facultades ministeriales a fin de que el nombramiento para ese alto cargo tenga carácter político.

EN GOBERNACION

El ministro de la Gobernación, al recibir al mediodía a los periodistas, les manifestó que había recibido diversas visitas y celebrado una conferencia con el director general de Seguridad y el alcalde de Madrid, con quienes trató del acuerdo de concesión de autorizaciones para el empleo de altavoces ya que la jurisdicción de autoridades origina a veces confusiones y competencias, ya que unas autorizan los que se emplean en la vía pública y otras los de los locales cerrados, por lo que conviene unificar los criterios.

Añadió que lo importante es poner fin a estas concesiones para dar satisfacción a las justas quejas que han formulado numerosas personas.

TORMO SE HA AUSENTADO

El ministro de Instrucción Pública se trasladó ayer a primera hora de la mañana a Valencia, con el propósito de no volver hasta mañana.

EL CONSEJO DE INSTRUCCION

El subsecretario de Instrucción Pública, al recibir al mediodía a los periodistas, les facilitó una nota, en la que se hace constar que al Consejo de Instrucción Pública, desde 1923, sólo fueron llamados a los plenos y aceptaron ser consejeros sin voto los rectores de las Universidades.

Añade que con el nuevo régimen hay consejeros correspondientes, pero no representantes de Universidades y han sido elegidos siete catedráticos de Universidades y tres de Institutos, unos y otros por elección independiente de la representación de su claustro.

Los diez catedráticos tienen voz y voto en el Consejo y podrán ser consultados de real orden.

LAS LISTAS DE MAYORES CONTRIBUYENTES EN CATALUÑA

BARCELONA.—El secretario de la Lliga Regionalista, en nombre y representación de los secretarios de los partidos de Acción Catalana, Lliga Regionalista, Unión de Derechas, Federación Monárquica Autonomista, jaimistas, republicanos liberales, liberales monárquicos y otros elementos derechistas, ha presentado un escrito en el Gobierno civil acompañando un documento que se eleva al Gobierno pidiendo se active la confección y exposición al público de las listas de mayores contribuyentes, porque todas las que existen en la actualidad son falsas; y que se tomen medidas para evitar el empleo abusivo de bases en las elecciones de senadores y que se dé entrada en aquellas listas a las Sociedades anónimas.

EL PRESIDENTE NO TENIA NOTICIAS

Ayer tarde, el jefe del Gobierno recibió las visitas del marqués de Riestra, de los ministros de la Gobernación y de Gracia y

Justicia y del subsecretario de este último departamento.

A primera hora de la noche, el presidente pasó rezado a los periodistas diciendo que no tenía que comunicarles ninguna noticia.

LOS CANDIDATOS A LA PRESIDENCIA DEL SUPREMO

Entre los candidatos que más probabilidades cuentan para ocupar la presidencia del Tribunal Supremo, según los periódicos, figuran los señores Ortega Morejón, Crehuet e Ibañeta.

NO PIENSA DIMITIR EL BARON DE RIO-TORIA

El director general de Comunicaciones, barón de Río-Tobia, ha manifestado que carece en absoluto de fundamento el rumor que le atribuye el propósito de presentar la dimisión.

LOS CAMBIOS

La atención en los centros financieros y bursátiles estuvo concentrada en la jornada de ayer en los tipos oficiales de cotización de moneda extranjera, facilitados por el Centro de Contratación. El promedio de esos tipos resulta a 38,25 para los francos, 47,37 para las libras y 9,74 para los dólares.

LA CAPITANIA GENERAL DE GALICIA

LA CORUÑA.—Ha cesado en el cargo de capitán general de la región, el general Artziñano, habiéndose encargado interinamente el gobernador militar.

El general Artziñano ha enviado a los periódicos una carta rogando que la palabra dimisión que aparece en los diarios, sea sustituida por la de cese, cambio de destino o destitución.

Todos los periódicos hacen grandes elogios del general Artziñano.

Se cree que el cese de este general en la Capitanía general de Galicia, obedece a gestiones de alguien que tiene gran influencia cerca de cierto miembro del Consejo de ministros y mucho arraigo político en la región.



El joven

Carlos Merino Sanz

Falleció ayer a la una de la tarde,
a los 10 años de edad

Después de haber recibido los Santos
Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Félix y doña Salustiana; hermanos, Julia, Carmen, Pilar y Pedro; abuela materna, doña Felipa (ausente); tíos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, MIÉRCOLES, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar a las CUATRO de la tarde, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 8 de octubre, 1930.

Domicilio: EASO, letra P.



La niña

MARIA CRISTINA ARIZTOY SAGARZAZU

Subió al Cielo el día de ayer,
a los nueve meses de edad

Omnibus

Sus desconsolados padres, don Rosalio y doña Carmen; hermana, María del Coro; abuela, tíos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican se sirvan asistir al Oficio de Párvulo que se celebrará HOY, MIÉRCOLES, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 8 de octubre de 1930.

Domicilio: INIGO, 9.

La vida en Vizcaya

Como Egipto, después de las plagas, Bilbao vive tranquilo

El armero Romero protesta y dice que no tiene teléfono
Han sido libertados algunos detenidos por los sucesos

(POR TELEFONO)

Bilbao, 7.

CALMA EN LA PROVINCIA

La tranquilidad ha sido hoy completa, tanto en la capital como en los pueblos de la provincia. En todas partes se ha trabajado normalmente y no se han registrado coacciones.

Como medida de precaución, los guardias de Seguridad llevaron tercerolas y la Guardia civil patrulló por las principales calles. Los tranvías de Algorta, Santurce y Durango llevaban parejas de escolta de la Guardia civil.

Los heridos durante los sucesos del domingo que se encuentran en el Hospital mejoran de sus lesiones, y uno de los días próximos les recibirá declaración el Juzgado.

El armero señor Romero, cuya tienda fué saqueada el domingo, ha dirigido una carta a los periódicos protestando de la afirmación de uno de ellos de que hubiese recibido el sábado último aviso telefónico para que cerrase su establecimiento y de que el asalto de su tienda fuese una represalia, pues resulta que no tiene teléfono en el establecimiento y jamás ha pertenecido a partido político alguno.

Un hermano del desgraciado joven José Peña, que resultó muerto de un disparo al asomarse a un balcón de una casa de la calle del Dos de Mayo, ha manifestado que no es cierto que José fuese requerido por la fuerza pública a retirarse del balcón, puesto que recibió el balazo apenas se asomó para ver lo que ocurría.

Han sido puestos en libertad varios de los detenidos el último domingo, quedando sólo a disposición del Juzgado seis.

El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que le habían comunicado de los pueblos de la provincia que la tranquilidad era completa en ellos y que se trabajaba con normalidad en todas partes, incluso en la fábrica de productos químicos de Zorroza, donde ayer no se había trabajado.

El concejal señor Uruñuela se lamenta de que durante los sucesos del domingo por la noche no pudieran utilizar las insignias de la Cruz Roja los médicos ni los vehículos de las ambulancias. También se lamenta de que el garagista que tiene el contrato de automóviles con las Casas de Socorro avisase por teléfono que no le era posible facilitar coches ni para una zona alejada del sitio del tiroteo.

UNA DENUNCIA

Don Manuel González Aparicio ha presentado una denuncia por estafa contra un comerciante de pescado.

UN MAL HIJO

En la Casa de Socorro del Centro fué curada de lesiones leves Emilia Mendoza, de 57 años, lesiones que le había causado un hijo suyo con el cual cuestionó.

UNA COLONIA ESCOLAR ZARAGOZANA

El presidente del Centro Aragonés y el concejal de Zaragoza señor Estrada han visitado al alcalde de Bilbao para manifestarle que mañana llegará a la villa la colonia escolar zaragozana que se encuentra en Pedrosa y pedirle que prepare alojamiento para los niños, pues pernoctarán en Bilbao.

MENDIVIL

En confecciones para niños
pesece un gran surtido de
* modelos alta novedad *

FUENTERRABIA, 6

LA CIRCULACION EN BILBAO

Las Comisiones municipales de Gobernación y de Fomento se han reunido para estudiar la forma de aplicar en la villa las disposiciones de carácter general relativas a la circulación rodada.

LA DESPEDIDA DE LOS DUELOS

Las Comisiones municipales de Gobernación y Fomento se han dirigido al arcipreste para indicarle que las despedidas de duelos en las conducciones fúnebres se realicen ante las parroquias.

Para los entierros civiles, las despedidas de duelos deberán hacerse en la plaza que se encuentre más cercana al domicilio de los finados.

Sociedades populares

"Artkak-Ortzeok"

Esta popularísima y archisimpática Sociedad del barrio de Inchaurren parece que tiene como lema el alejar las preocupaciones por medio del cultivo de una alegría sana y "reconfortante". Aún no se ha extinguido el estrepito de las fiestas celebradas durante los días de la Santa Cruz, en que el barrio entero echó las canas al aire, y la juventud que no pudo hacerlo por carecer de canas "se hincho" de bailar—sano ejercicio que sólo molesta a los misántropos y a las gentes de carácter obscuro—, cuando va está preparando otra para el próximo domingo, día 12.

En este día y a la una de la tarde se celebrará el tradicional banquete social en la bien acreditada Casa Martián, de Alza, para cuyo banquete estará abierta la inscripción en los locales de la Sociedad hasta mañana, jueves, día 9, a las doce de la noche. Se espera que acuda la totalidad de los socios. De que el banquete será suculento y de que en él reinará la alegría y la fraternidad no hay que hablar.

Por la noche en la plazuela de Inchaurren habrá baile a cargo de "La Armonía", que tanto gusto dió a la juventud bailarina en las pasadas fiestas.

Pero no terminarán ahí las cosas. Una vez que "La Armonía" haya terminado su misión entrará en funciones en la planta baja del edificio social la charanga de Inchaurren y terminará cuando los bailarines se cansen, que tal vez sea dentro de dos o tres meses.

En resumen: un nuevo día de alegría y jolgorio para el populoso barrio de Inchaurren y un nuevo éxito para la popularísima "Artkak-Ortzeok".

Oficial zapatero

Se necesita en PASAJES SAN PEDRO.

Dirigirse a Angel Esteban.—TRINCHERPE.

Joven

18 años, sabiendo contabilidad, francés, inglés y mecanografía, ofrécese.

Informes: Churruca, 7, cuarto.

CROMADO

más brillante, duro e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etcétera. Níquelado y cromado. Fábrica de parachoques para automóviles.

Lorenzo Anellániz—FIBAR—Teléfono 377.

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer.
— Medicina general Rayos X. —
Peña y Goñi 15 De 3 a 5 Teléfono 4-22-07

R. REZABAL

DENTISTA

Fuenterrabía 4. 1.º—Teléfono 4-35-06

Dr. E. Polit

Especialista en OÍDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 2 a 6
QUENDO 12 — Teléfono 4-12-09



RELOJES DE CONFIANZA

Precios baratísimos

LA ESMERALDA

Narrica, 17

Crónica alavesa

No tiene traza de arreglo
la huelga de los obreros
de la construcciónLos de la U. M. N. se han especializado
en armar jaleos

(POR TELEFONO)

Vitoria 7.

UNA VISTA IMPORTANTE

Mañana se verá en la Audiencia la vista de la causa contra Epifanio Hillera, que dió muerte a golpes de azada a la joven Modesta Salazar, hija del dueño de la casa de labranza donde Epifanio prestaba servicios.

La joven había sido requerida de amores por el criado y ante la negativa de ella, cuando ambos trabajaban en una heredad, Epifanio le dió golpes con la azada, hasta que la mató.

El acusador privado estima el delito de asesinato con intento de violación, y pide la pena de muerte, mas una indemnización de quince mil pesetas. El fiscal estima el asesinato, pero no el intento de violación, y pide 25 años de presidio mas la indemnización de quince mil pesetas.

El abogado defensor no está conforme con las conclusiones de las acusaciones y estima que su defendido tenía perturbadas sus facultades mentales.

Los peritos médicos que han reconocido al procesado, afirman que está en estado perfectamente normal.

La vista de la causa ha despertado gran expectación entre los vecinos de Santa Cruz del Fierro y los pueblos limítrofes.

LAS CUESTIONES SOCIALES

Siguen en pie los conflictos sociales. El gobernador civil ha llamado a su despacho a los patronos de las obras de los viejos cuarteles y de la Telefónica Nacional y al presidente del Comité paritario del ramo de la construcción, porque no quiere intervenir en el conflicto.

El Sindicato Unico ha anunciado hoy la huelga del ramo de la construcción, pero la ha anunciado sin contar con los obreros. Esta noche se han reunido los obreros afechos a la Casa Social Católica y a la Unión General de Trabajadores separadamente y en sus respectivos domicilios.

Los de la Casa Social Católica han acordado no secundar la huelga anunciada por los del Unico. En la reunión de la U. G. T., se han presentado los sindicalistas pretendiendo tomar parte en las deliberaciones, a lo que se han negado los de la U. G. T., habiendo habido palabras gruesas y algunos incidentes. Aunque no ha terminado la reunión, es seguro que los obreros pertenecientes a la U. G. T. no secundarán el paro.

El gobernador ha dicho que el conflicto, tanto en los viejos cuarteles como en el edificio de la Telefónica Nacional, parece ser debido a la detención de tres obreros.

En cuanto a la fábrica de muebles del señor Bonilla, el gobernador ha llamado a este patrono, que después de esta conferencia ha anunciado nuevas concesiones a sus obreros, pero se cree que el conflicto no tiene arreglo porque los huelguistas piden que les paguen todos los jornales devengados durante la huelga y el patrono no accede a ello.

LOS DE LA U. M. N.

Dícese que los elementos de la U. M. N. insisten en venir a Vitoria a dar un mitin. En el caso de que persistan será fácil que haya algunos disturbios.

DE FUTBOL

El Deportivo Alavés ha contratado al Real Unión de Irún para que el domingo próximo juegue un partido amistoso con un segundo equipo del Deportivo, pues el primero tiene que desplazarse a Las Arenas a jugar un partido de campeonato.

Liquidamos toda la existencia
en Peletería

a cualquier precio por traslado a Madrid. Abrigos piel, 95 pesetas; renares, 25; echarpes, 15; infinidad de pieles sueltas, lo más nuevo, desde 1'90 pesetas.

Nota. Depósito de mantones de Manila. Bajos del Teatro Victoria Eugenia UNICA FABRICA DE PELETERIA

Sanatorio de Valdelasierra

GUADARRAMA

Magnífica situación: 1.050 metros altitud. Clima muy seco, con más de 300 días de sol y falta absoluta de niebla. Rayos X. Pneu-motorax. Frenicectomia. Pensiones: 14-20 pesetas, incluida asistencia médica. Dirección: Santiago M. Cereceda. Guadarrama. Teléfono número 2.

M. RONCAL Medicina general

Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta: de once a una y de cuatro a siete PRINCIPE, 37 primero :-: Teléfono 1-25-49

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Negara, 1.-Consultas de 9 a 1 y de 3 a 2

Novias guipuzcoanas



Ascensión Bello es irunesa, de esa ciudad de nuestra frontera que tiene fama de «producir» bellezas, como Holanda tulipanes... Y, hace unos días, Ascensión reunió a este ramillete de amigas suyas para despedirse de su vida de soltera... Despedida, pañuelos, ilusiones... (Foto Photito.)



EN EL VICTORIA EUGENIA

“Paca la telefonista”, de Carreño y Sevilla; música del maestro Daniel

Falta mucho al libro que han escrito los señores Carreño y Sevilla para la zarzuela titulada “Paca la telefonista” para ser un modelo de salnetes. En primer lugar, vigor en el trazo fisiológico de sus personajes. Es muy escaso el contenido espiritual de esos retratos en los que solo se recoge el accidente externo, fácil de captar a primera vista por el observador menos experto, y conocido de memoria, por estereotipados, por el espectador menos asiduo de nuestra zarzuela popular. Ningún valor nuevo ni en la pintura costumbrista ni en el léxico. Por otra parte, el tópico no ha logrado mayor envergadura que la de sus memorables fuentes indirectas de origen. Abusivas concesiones a la comedia (lamentable exceso que acabará por eclipsar las posibilidades que se advierten en los señores Carreño y Sevilla para hacer un teatro gracioso sin

ser frívolo y sin dejar de ser humano y pleno de un estimable valor emocional). Esta vez, por excepción, no es de la excelente factura a que nos tienen acostumbrados los aplaudidos autores. “Paca la telefonista” parece en algunos momentos una feroz cacería de chistes, con la consiguiente y lamentable tortura del diálogo y de la acción. Se advierte la preocupación del autor por el chiste que no fluye fácil y espontáneo, con esa espontaneidad que tal vez sea el mayor enemigo de los señores Carreño y Sevilla.

La partitura que para ilustrar la obra ha compuesto el maestro Daniel carece en absoluto de color. El interés de la labor orquestal es en todo momento muy inferior al muy escaso del libro.

Sélica Pérez Carpio, Carmen Márquez, Eugenio Casals y Fabregat, y demás intérpretes, pusieron todo su entusiasmo, pero con todo la obra se limitó a pasar sin pena ni gloria.

(Retirado de nuestro número de ayer por exceso de original.)

Teatro Victoria Eugenia

COMPANIA LIRICA ESPAÑOLA
Eugenio Casals

A las 6 y media tarde

PACA LA TELEFONISTA

El poder está en la vis'a

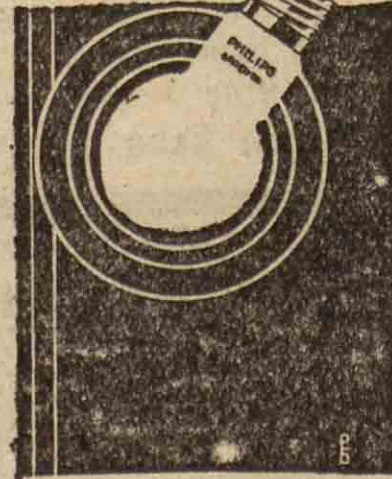
Funciones para hoy

A las 10 y media noche

EL SANTO DE LA ISIDRA

LOS CLAVELES

ANTES Y AHORA



En otro tiempo, cuando se recibía una visita, había que proteger la luz para que no se apagase.

Esto ocurría hace 70 años.

Hoy la luz sale a recibir a los amigos y toda la casa está magnífica y cómodamente alumbrada gracias a la

LÁMPARA

PHILIPS

USE LAMPARAS RHILIPS
CON ARMADURAS PHILIPS

Información de Navarra

La Diputación no condona
el impuesto sobre la
corrida goyescaEl diputado foral señor Sanz protesta
contra un voto de censura

(POR TELEFONO)

Pamplona, 7.

UNA PROTESTA

El diputado foral don Javier Sanz, ha dirigido a los periódicos una carta, en la que rechaza los fundamentos que la Diputación ha tomado como base para acordar contra él un voto de censura por la carta que publicó en la Prensa referente al asunto de los secretarios municipales de Navarra.

SUBVENCION DENEGADA

La Junta de Beneficencia solicitó de la Diputación que le concediese como subvención por la corrida goyesca que se celebró durante las fiestas de San Fermín, la cantidad de 11.127 pesetas que había cobrado en concepto de impuesto provincial por las entradas, y la Diputación ha contestado negativamente por no encontrar motivo fundado en la indicada solicitud.

SUBVENCION PARA LOS MAESTROS

La Diputación ha concedido a la Asociación del Magisterio primario una subvención de dos mil pesetas anuales para su Sociedad de Socorros Mutuos.

UNA AGRESION

En una taberna de Yesa riñeron los obreros Teodoro Castañón y José Galindo y llegaron a las manos, siendo separados por varios compañeros. Un par de horas después, cuando José Galindo marchaba por la carretera, le salió al paso Teodoro Castañón y le agredió con un palo, produciéndole lesiones de pronóstico reservado.

El agresor fué detenido y puesto a disposición del Juzgado.

UN ATROPELLO

Comunican de Burgui que en la carretera, el automóvil núm. 6.940, de la matrícula de San Sebastián, atropelló al niño de ocho años, Antonio Laregui y le causó lesiones de pronóstico grave.

Se necesita viajante

para bolsas y papeles de embalaje. Escribir con referencias y sólo conociendo el ramo, a esta Administración. L. V. 43.

Oficial peluquero

En la peluquería de Pedro Zornoza, de Alsasua (Navarra), hace falta un oficial completo, advirtiéndose que como hay gabinete independiente para señoras, podría, si lo desea, aprender la ondulación permanente y Marcel. Inútil presentarse si no es buen oficial de caballeros.

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los hospitales de Madrid

Enfermedades de los niños. Partos. Medicina general.

Avenida de Francia, 2 :o: Consulta de 3 a 5

¡COLEGIALES!

Trincheras e
Impermeables

PETIT PARIS



CURSO

GANADO

son las mejores
y más baratas

PETIT PARIS

URBIETA, 39



F. G. F.

Acuerdos tomados por el Consejo Superior en la reunión de ayer

En la reunión del Consejo Superior últimamente celebrada se adoptaron los acuerdos siguientes:

Se leen cartas del Aurrerá y Mondragón sobre su criterio y determinaciones relativas a los partidos de promoción acordados.

Se acuerda contestar y mantener los acuerdos.

Carta del Colegio remitiendo el Reglamento interior para su aprobación. Lo estudiará la Federación.

Club Izaga, de Irún, adhiriéndose a la tercera categoría y enviando la Junta directiva del mismo.

Club Escotarra solicitando su ingreso en la tercera categoría.

Se autoriza el ingreso de estos clubs adheridos.

Deportivo Logroño solicitando permiso para jugar contra Osasuna.

Se le autorizó oportunamente.

Nacional.—Circular 4, sobre reglas de juego aprobadas por la F. I. F. A.

Idem ídem 5, sobre libertad de jugadores de clubs morosos y su libertad.

Se acuerda comunicar por medio de circulares a los clubs lo relativo a estas disposiciones.

Actas.—Se aprueba el acta del partido Real Unión-Tolosa.

En vista de la incomparecencia del Aurrerá, de Vergara, se acuerda el ascenso del Villafranca Unión Club a la segunda preferente.

Partidos para el domingo.—Real Unión-Osasuna; delegado, señor Martínez; árbitro de fuera, Deportivo Logroño-Real Sociedad; delegado, señor Lartigue; árbitro guipuzcoano, Euzkalduna-Tolosa; delegado, señor Eceizabarrena; árbitro guipuzcoano, Promoción Deportivo Mondragón-Hispania, en Beasain; árbitro, a designar; delegado, un directivo del Beasain F. C.

La bandera y los bolaris de la Gimnástica de Ulla

El sábado y el domingo próximos en Cemoriya

Con motivo de la bendición y entrega de la bandera que un grupo de admiradoras de la Gimnástica de Ulla dedica a esta deportiva y veterana Sociedad, el próximo domingo, en el alto de la calle de San Francisco, habrá sugestivas fiestas.

No faltarán dos interesantes partidos de pelota de mano a mano, en el frontón de «Beko-etxe»; ni «espatadantz»; ni concurso de «toka». Ni música tampoco, y mucho menos una gran misa, al final de la cual será bendecida la magnífica enseña uliatarra, que ahora se exhibe en la sastretería «Buenos Aires», de la calle de Miracruz.

Y como antesala a estas fiestas, el sábado se reunirán en fraternal ágape un crecido número de socios de la Gimnástica, para ofrecer la cena al grupo de «bolaris» que conquistó para su Club el primer campeonato guipuzcoano de bolos, que tan bien supo organizar el Herrera Sport durante el verano que acaba de finar.

Sirvan estas líneas de breve aviso, pues en sucesivos días hemos de ocuparnos de estas fiestas que tan gran resonancia han de alcanzar en toda la ciudad y, muy especialmente, en las faldas de Ulla-mendi.—B.

Convocatorias

COLEGIO DE ARBITROS DE FUTBOL DE GUIPUZCOA

Se convoca a exámenes para árbitros colegiados, que se celebrarán el día 26 del corriente, domingo, a las diez de la mañana, en el domicilio social del Colegio (Churrucá, 2, entresuelo).

Las solicitudes se recibirán en el mismo domicilio hasta el día 21 del corriente, debiendo ir acompañadas de la cantidad de diez pesetas, en concepto de derechos de examen.

Las condiciones que deben reunir los solicitantes se remitirán a quien las solicite.—El Tribunal examinador.

S. D. ESTRELLA ALEGRE, DE RENTERIA

Se convoca a junta general a todos los socios y jugadores de esta Sociedad para el jueves, día 9, a las ocho de la noche. Por tratarse asuntos del partido que se jugará el domingo, día 12, contra el Sporting F. C., se encarece puntual asistencia.

Boxeo

Tavares luchará el sábado próximo en la velada de Hernani

Todavía quedan empresarios arriesgados que se deciden a hacer un nuevo esfuerzo y tratar de levantar la afición por tan noble deporte, con la esperanza de que el público sabrá responder a la categoría de la velada que organizan el próximo sábado día 11 en el Ideal Cinema, de Hernani, a las nueve y media de la noche.

Todos los boxeadores que toman parte en ella son guipuzcoanos, conocidos de sobra por nuestro público; por lo tanto, resulta ocioso tratar de hacerles una propaganda innecesaria. Así, pues, nos vamos a limitar a hacer una breve reseña de los mismos.

En primer lugar competirán dos pesos plumas:

Sanchis contra Asencor (finalista del campeonato de Guipúzcoa de los plumas). Cuatro rounds de tres minutos.

El segundo combate correrá a cargo de Tavares (que reaparece después de su campaña por Madrid, Barcelona y Zamora) contra Pérez II. Pesos gallos. Seis rounds de tres minutos.

Tercer combate: Isasti (de Hernani) contra Garnacho. Uesos welters. Seis rounds de tres minutos.

Cuarto combate: Félix Pérez (donostiarra) contra Ormazabal (de Tolosa). Pesos ligeros. Ocho rounds de tres minutos.

Como podrá apreciar el público inteligente, los combates, sin tanto bombo como se les da a algunos, son de lo más fino, bonito y bien nivelado que se puede presentar. Hay estilistas y pegadores. Nos agrada la velada.

Retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Rompetú reta a la Unión Deportiva de Amara para el domingo, en el Hípico, a las tres y media. Nuestro equipo se dará a conocer en el campo. Se ruega la contestación lo antes posible.

El Rayo de Rentería reta a cualquier equipo infantil de Irún para jugar el domingo en el campo y hora que designen. Nuestro team se dará a conocer en el terreno de juego.

El Racing Club de Irún reta al Beti Aurrerá de Gusmon, de Rentería, para jugar un partido en el Lagun Artea, a las tres y media de la tarde. Nuestro team será: Rodríguez; Errazquin, Iglesias; Arturo, Ramón, Marcial; Olmo, Sotero, Lasalle, Escalera, Arruti II. Se ruega acudir a esperarnos a la estación en el tren de las tres.



EN EL FRONTON MODERNO

El primer partido.—Salaverria II e Iturain, rojos, contendían ayer en el primer partido jugado en el Frontón Moderno contra Jurico y Zabaleta, azules, con saques del diez y del once, respectivamente, los delanteros.

Fue partido de dominio de los azules Jurico y Zabaleta, por quienes había salido el dinero en proporción de 40 a 28. Pero ese dominio no fue absoluto, si bien pesó sobre el contrario, particularmente mediado el encuentro. En efecto, después de haberse igualado los bandos en los tantos 2, 3, 5, 16, salieron por delante los favoritos Jurico y Zabaleta, quienes llegaron al tanto final; pero los otros, los dominados Salaverria e Iturain, pudieron llegar hasta el tanto 42.

Indudablemente existía desequilibrio entre las parejas y esto mismo—que nada supone como demérito para los vencedores—es un mérito para los vencidos, pues tuvieron en jaque a sus contrarios.

El segundo partido.—Lasa y Altuna, rojos, contendían contra Izaguirre y Zumeta, azules, sacando los dos delanteros del cuadro once.

La mitad del partido fue fácil para los favoritos, pero se produjo la primera igualdad en el tanto 24 y siguieron otras en los tantos 25, 29, 31, 32, 41, 42 y 43, entablándose una gran lucha entre los dos bandos, que defendían los tantos con gran entusiasmo. Hubieron de sucumbir los menospreciados Lasa y Altuna, que quedaron en el tanto 44 cuando los otros tenían terminado el encuentro.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el Frontón Euzkalduna dieron los resultados siguientes:

Muñoz y Urzay perdieron por nueve tantos ante Narrru II y Elorrio.

Chistu II y Urquidí vencieron por cinco tantos a los hermanos Arriortzaga.

EN PAMPLONA

En el Frontón Euskal-Jai jugaron ayer Arrizabalaga y Guelbenzu contra Ezponda y Yanci, ganando la primera pareja por diez tantos.

PORQUE LOS HOMBRES ADORAN A ESTA JOVEN



Damas pertenecientes a la alta sociedad, actrices y estrellas de cinematógrafo, tienen que ser bonitas: el prestigio y el éxito lo exigen así. Saben que la espuma de Crema mezclada a los polvos Petalia de Tokalon, los famosos polvos parisenses, logran que éstos permanezcan adheridos a la piel durante todo el día a pesar del sudor cuando bailan, juegan al tenis o al golf, o se tumban bajo el sol ardiente en la playa. Esta mezcla constituye un procedimiento patentado por Tokalon. Usándola, la brillantez de la nariz desaparece en seguida, así como todas las demás huellas grasientas de la cara. Y con ella la tez adquiere una frescura y un aspecto joven indescriptible que agrada a los hombres. No esperen a mañana para probar estos polvos tan diferentes de los demás. Entre todos los matices de polvos Tokalon, encontrarán seguramente los que les sienten bien. Procure protegerse la piel, embellecerse la tez y parecer más joven. Para lograrlo emplee los polvos Petalia de Tokalon: son puros, son baratos y se garantiza el resultado.

Los compactos Tokalon contienen ahora la famosa espuma de crema. Los Polvos y el Colorete son ambos sumamente adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.

Estuche de belleza gratis: Nuestro nuevo estuche de belleza conteniendo cuatro sobrecitos de polvos de tocador con espuma de crema de diferentes matices y tres tubos pequeños de Crema Tokalon Alimento para el Cutis le será enviado gratis contra remesa de una peseta por gastos de envío. Dirigirse a los Laboratorios Viñas, Sección 9-D. Claris, 71. Barcelona.

PIELES

Enorme surtido en todas clases.

Peletería económica LE GRAND CHIC — GIL ITURRIOZ —

Urbieta, 17. :: Teléfono 43-2-31.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7 :: :: Teléfono 1-08-77



Desapareció el dolor...

y los callos se desprendieron durante la noche...

Para librarse de sus callos, sin dolor, tome sencillamente un baño de pies en agua caliente con Saltratos Rodell. Estas Sales naturales saturan dicha agua de infinidad de pequeñas burbujas de oxígeno y le comunican un aspecto lechoso. Este oxígeno naciente penetra en los poros, arrastrando las sales activas a profundidad del callo, ablandando así los más duros, hasta el punto que pueden extirparse con facilidad incluso su raíz.

Un solo baño saltratado basta para aliviar los pies hinchados, sensibles, cansados, y doloridos. Después de tres o cuatro baños, todos sus callos habrán desaparecido, pudiendo pasear un día entero, o bailar durante toda una noche con la mayor comodidad.

Los Saltratos Rodell se venden, a un precio módico, en todas las Farmacias, Perfumerías, Droguerías y Centros de Específicos, con la garantía que le será devuelto su importe, caso de no darle completa satisfacción.

GANGA

Comedor Renacimiento español, arca con Agustina de Aragón, vendemos económicos. Birmingham, C. primero. De ocho a diez y de dos a cuatro.

200 BIDONES

Se venden de 400 litros, de 50 galvanizados y de 200, desde cinco pesetas.

LUIS FERNANDEZ

Isabel la Católica, 12. Teléfono 43-8-44.

Hoy, miércoles **GRAN KURSAAL** 5 de octubre

¡CINE SELECTO!

Sesión continua de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche

ESTRENO de la interesantísima comedia deportiva

“LOS ONCE DIABLOS”

Interpretada por EVELINE HOOT y GUSTAV FROLICH, el creador de “Metrópolis”.—Formidables escenas de deportes, especialmente de fútbol

¿QUEREIS LA SALUD?



CURA PRIMAVERAL
DE LA SANGRE
RECONSTITUYENTE
TONICO
APERITIVO EFICAZ
E HIGIENICO

Tomad

FERRO-QUINA-BISLERI

Talleres de tipografía, encuadernación y fotograbado de “La Voz de Guipúzcoa”

Información Financiera

Madrid

Los tipos de "doble" registrados en la liquidación de fin de septiembre siguen denotando abundancia de numerario, aunque éste no acude aún de lleno al mercado bursátil, que acusa en esta primera semana de la época invernal mejor disposición que la septena precedente, pero sin que el volumen de operaciones sea el que debiera ser si la Bolsa no se hallara subordinada al desarrollo de la crisis de la peseta.

Respecto a este asunto poco cabe decir: no solamente no se ha conseguido detener la marcha descendente de nuestra moneda, sino que la semana última presenta tipos de cierre superiores a los del 26 de septiembre: los francos pasan de una semana a otra de 36,80-65 a 37,85-85; libras, de 45,55-40 a 46,95-90, y los dollars, de 9,375-35 a 9,665-65. Al opinar de muchos, esta baja que anotamos no reconocería por causa una peor situación ni de nuestra moneda en el mercado internacional, ni de nuestra Hacienda, que viene presentando síntomas de mejoría: se debería únicamente a campañas de parte de la prensa extranjera al exagerar los sucesos políticos de estos días. Ni negamos ni afirmamos que así pueda ser: únicamente lamentamos y muy vivamente, que el Gobierno actual no sepa o no quiera restablecer de un modo absoluto la normalidad en todos sus órdenes, ya que de este modo al desaparecer la causa de esta campaña contra España habían forzosamente de desaparecer sus efectos.

Al comparar los cierres de Bolsa del sábado, 4, con los del viernes, 26 del pasado septiembre, observamos:

En los fondos del Estado, la mayoría pierde, centimos más o menos, el importe del cupón cobrado el día 4; en este caso se encuentran: el Interior, que termina entre 70,50 y 71; Exterior, a 81,76185,00; el Amortizable 4 por 100 viejo al entero 75; los 5 por 100 exentos, a 99,25 el 1926, 99,45 el 1927 y 99,25 el 1929; los papeles 1928 a 70,20 el 3 por 100, 86,55 el 4 por 100 y 89,75 por 90 el 4,50 por 100; ferroviarias, a 88,85 la 4,50 por 100 y 99-99,25 la 5 por 100, y los Bonos oro que a pesar del corte de cupón del primero de octubre, terminan la semana al tipo ed 169 contra 166-166,50 antes del cupón.

De los demás papeles, o sea, de los con impuesto, únicamente puede decirse que acusan marcada flojedad: se hace el 1920 en baja de treinta y cinco céntimos, a 91,25; el 1927 en baja de noventa y cinco, a 83,30 y el 1928 a 86,60, perdiendo cuarenta.

El sector de papeles con aval del Estado, acusa regular disposición. Hidrográficas 6 por 100 se han hecho mejorando diez céntimos, a 101,45; las Trasatlánticas 5,50 y 6 por 100, a 94,50, 92,50 y 99,45 contra tipos precedentes de 92, 92,25 y 99,35; el Tánser-Fez cede treinta céntimos, a 101,70; Austriaco continúa a 101,50; y Argentino a 101,25, mejorando la fracción; Marruecos, después del cupón de octubre, termina a 88,70; Trasatlánticas 1928 se hacen ex-cupón a 83,60; las Cédulas de Crédito Local, que también percibieron interés el día primero, nos ofrecen al cierre los tipos de 97,25 las 6 por 100, 90,30 las 5,50 por 100, 84,40 las interprovinciales y 89,75 los Bonos Exposición; las Hipotecarias 4 por 100 ceden los mismos dos enteros del último cupón, haciéndose a 91,50 y en cuanto a las 5, 5,50 y 6 por 100 se tratan a 97,80, 102,20 y 109,50.

En bancos, las cotizaciones de la semana han revestido bastante importancia, aunque destacan por su baja el Hipotecario, que pierde 15 enteros, a 450, y seis el Central, a 105; por el lado favorable, el España, que pasa de 596 a 598 y sus Bonos con operación a 465 contra 460 el pasado junio; Cataluña, a 120, ganando dos duros, y Banesto, con ocho puntos más, a 441; Río de la Plata, Exterior, Hispanos, López Quesada y Previsos, repiten cambio.

Las eléctricas denotan excelente disposición, especialmente las acciones de Canalización del Gaudalquivir, que continúan en alza, llegando esta semana a cerrar con siete duros más, a 482; cédulas de la misma empresa, se han hecho al mismo cambio anterior de 215; Electra Madrid "B" se apuntan duro y cuarto de beneficio, a 164,25; Valle Leorín, a 159 contra 158 la semana anterior; Hidro Española, 242,50, ganando la fracción; Sevillanas, a 152,75 contra tipo anterior de 150, y Siemens, 446 contra 445; en baja las Chades, que pasan de 670 a 666, y Mengemor, de 269,50 a 266; Acumulador Tudor, Alberches y Eléctrica Madrileña, no modifican cambio.

En mineras, las Rif aparecen divergentes, haciéndose las nominativas en baja de dos pesetas, a 558 y las portadoras en alza de cinco, a 589; Felgueras, mejoran desde 99,75 a 101,75; Guindos, se mantienen a 126 y Centenillo ha operado a 217 para 215 a fines de agosto.

El sector ferroviario ha sido el más animado la semana última, a causa de que hay quien asegura que es un hecho la modificación del actual régimen ferroviario, aunque también cabe, y quizá sea lo que en definitiva resulte, que se aplaque el asunto hasta la apertura de las Cortes y confiar al Parlamento el estudio de la cuestión; sea como fuere, la cosa es que terminan la semana los papeles ferroviarios a tipos superiores a la anterior; Alicante, a 516 contra 512; Nortes, a 567 contra 554,50; Tranvías de Granada se mantienen a la par; la Madrileña de Tranvías sube de 120,25 a 121, y el Metro cede cinco enteros, terminando a 181.

Favorecidas las Telefónicas, sobre todo las ordinarias, presentando éstas un cierre de 137 y de 108,30 las preferentes contra 132,75 y 107,75 el viernes anterior; Petróleos, algo más flojos, a 126 contra 128 anteriormente; Tabacos, sin variación, a 232,50; Consorcio Almadabero, 820 contra 800 a mediados del pasado julio; Unión y Fénix cede un punto, a 499; Azucareras ordinarias mejoran medio entero, a 72,50; Petrolillos, bien dispuestos, pasando de 54,50 a 56,50 las acciones, y de 55 a 57 las cédulas; Explosivos, 1012, ganando una peseta; Ford Motor, operación a 215 contra 212 a primeros del mes de septiembre.

Cambio internacional

Los tipos máximos y mínimos de cierre facilitados por el Centro Oficial de Contratación de Moneda son en las fechas que se citan:

	26-9-30	4-10-30
Francos	36,80-36,85	37,85-37,85
Suizos	181,85	187,45
Belgas	130,65	130,70
Libras	49,40	50,60
Dollars	45,55-45,40	46,95-46,90
Dollars	9,375-9,35	9,665-9,66
Reichsmark	2,2325	2,30

S A N T E.

Las Bolsas Últimas cotizaciones *** registradas ***

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	70,25	Exterior Español 4 %	280,00	Interior 4 %	71,10
Exterior 4 %	82,00	Deuda Francesa 3 %	88,45	Amortizable 5 % 1927	99,40
Amort. 4 % viejo	75,00	" " 4 % 1918	101,60	Ayuntamiento Bilbao 5 %	96,00
" 5 % 1920	92,10	" " 5 % 1920	167,50	ACCIONES	
" 5 % 1926	99,90	" " 6 % 1920	103,75	Banco de Bilbao	2250,00
" 5 % 1927 exento	99,80	" " 6 % 1927	107,95	" Vizcaya	477,30
" 5 % 1927 con imp.	83,75	ACCIONES		Urg. Vascongado	270,00
" 3 % 1928	70,00	Banco de Bilbao	2190,00	Sota y Aznar	1770,00
" 4 % 1928	86,50	Crédit Lyonnais	2910,00	Naviera Mundaca	97,5
" 4 1/2 % 1928	89,90	Banco Francés Río Plata	995,00	" Guipuzcoana	115,00
" 5 % 1928	86,35	Ferrocarril M. Z. A.	120,00	" Vascongada	410,00
" 5 % 1929	99,5	Piotinto ordinarias	398,00	Marítima Nervión	710,00
Deuda Ferroviaria 5 %	99,10	De Beers	865,00	" Unión	225,00
Bonos oro 6 %	170,00	Goldfields	159,00	Euskalduna	686,00
VALORES ESPECIALES		Tharsis	445,00	Ferr. del Norte	565,00
Cédul. Banco Hipot. 4 %	91,60	OBLIGACIONES		" M. Z. A.	517,00
" " " 5 %	97,85	Crédit National 5 % 1919	625,00	" Vascongados	655,00
" " " 6 %	110,04	" " 6 % 1923	560,00	" Santander-Bilbao	645,00
" Argentinas 6 %	3 475	Fer. Norte España 3 % 1.ª	955,00	" de La Robla	717,00
ACCIONES		" M. Z. A. 3 % 1.ª	870,00	Altos Hornos	185,75
Banco España	899,00	Pesetas	262,75	Basconia	1200,00
" Central	105,00	Libras	125,84	Sid. Mediterráneo	105,50
" Hisp. Americano	245,00	Dollars	25,485	Babcock Wilcox	125,00
" Esp. Crédito	447,00	Liras	133,45	Constructora Naval	115,00
" Hipotecario	485,00	Belgas	555,50	Hidroeléctrica Ibérica	85,00
" Esp. Río Plata	201,00	Suizos	494,75	" Española	242,50
Duro Felguera	102,50	Reichsmark	6 6,50	Unión Eléctrica Vizcaina	965,00
Tabacos	281,00	BOLSA DE LONDRES		Electra de Viesgo	755,00
Minas del Rif	598,00	FONDOS PUBLICOS		Minera Diclido	1009,00
Ferrocarril del Norte	565,00	Exterior Español 4 %	62 0/0	" Sierra Menera	151,00
" " M. Z. A.	181,00	Consolidado 2 1/2 %	57 0/0	" Setolazar	175,00
Metro Alfonso XIII	181,00	War Loan 5 % 1929-47	104 7/8	Minas del Rif	599,00
Azucareras	72,75	Funding Loan 4 % 1960	92 0/0	Explosivos	140,00
Explosivos	1039,00	Victory Bonds 4 %	96 1/4	Papeleras	210,00
Hisp. Americana Electricidad	658,00	Japón 4 % 1905	101 1/4	Resineras	43,00
Mengemor	266,00	" 5 %	91 0/0	OBLIGACIONES	
Hidroeléctrica Española	242,50	ACCIONES		Norte España 3 % 1.ª	69,50
Petróleos	135,00	Riotinto	52 1/8	Tudela-Bilbao 5 %	96,00
Electra Madrid	164,25	Royal Dutch	28 1/4	Santander-Bilbao 4 %	76,50
Unión y el Fénix	499,00	Shell Transport	45/52	Hidroeléctrica Ibérica 5 %	89,00
BOLSA DE NUEVA YORK		Mexican Eagle	0-9-6	CAMBIO INTERNACIONAL	
FONDOS PUBLICOS		OBLIGACIONES		Franco	38,—
Bélgica 6 % 1955	104 0/0	Cédulas Argentinas 6 %	37 5/8	Libras	47,80
Canadá 5 % 1952	106 1/2	Pesetas	47,25	Dólares	9,74
Chile 8 % 1941	100 0/0	Francos	125,85	Liras	50,97
British 5 1/2 % 1937	116 0/0	Dollars	4,8592	Belgas	135,80
Noruega 6 % 1944	104 1/8	Liras	92,80	Suizos	189,—
Suiza 5 1/2 % 1946	106 1/4	Belgas	54,828	Reichsmark	232,70
ACCIONES		Suizos	25,052	Pesos argentinos	346,—
American Smelting	55 5/8	Reichsmark	20,417	Idem chilenos	410



COMPANIA TRASATLANTICA

Servicios del mes de OCTUBRE de 1930

LINEA DEL CANTABRICO A CUBA - MEJICO
El vapor ALFONSO XIII saldrá de Bilbao y Santander el 7 de octubre, de Gijón el 8 y de Coruña el 9, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.
Próximas salidas el 2 y 28 de Noviembre.

LINEA DEL MEDITERRANEO AL BRASIL - PLATA
El vapor INFANTA ISABEL DE BORBON saldrá de Barcelona el 5 de Octubre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Noviembre.

LINEA DEL MEDITERRANEO A CUBA - NEW-YORK
El vapor MARQUES DE COMILLAS saldrá de Barcelona y Tarragona el 22 de Octubre, de Valencia el 23, de Alicante el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New-York. Próxima salida el 17 de Noviembre.

El vapor MANUEL CALVO saldrá de Barcelona y Tarragona el 8 de Octubre, de Valencia el 9, de Alicante el 10, de Málaga el 11 y de Cádiz el 13, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.
Próxima salida el 29 de Noviembre.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes, en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8. - BARCELONA, y en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATRUSTEGUI, Príncipe, 1. - SAN SEBASTIAN



si las mujeres volasen

el mundo sería, sin duda alguna, para la caza mejor preparada que pudiese con relucientes de luna sobre el agua.

aliron

sería el encantamiento que desplazaría a todos sus similares

"LA VOZ" en Elgoibar

LA SESION DEL PLENO
Bajo la presidencia del alcalde don Nazario Osoro y asistiendo los señores Unamunzaga, San Martín, Gabilondo, Elorza, Iriondo, Zuzubizar y Arrieta celebró sesión ordinaria cuatrimestral el Pleno. Dejaron de asistir los señores Gárate y Barrutia.

Fueron aprobadas las actas de las sesiones celebradas por la Comisión Permanente durante el cuatrimestre.

—También aprobó, después de examinado, el presupuesto ordinario confeccionado para el ejercicio 1931, habiendo sido introducidas diversas reformas en relación al presupuesto anterior.

—Asimismo se aprobaron las transferencias de créditos.

—Desestimada la proposición de algunos vecinos sobre la construcción del pabellón destinado a urinarios en las inmediaciones de la fuente de San Francisco, y no habiendo recurso alguno en el tiempo reglamentario, acordó se sacar a subasta dicha obra.

—Acordó dejar sobre la mesa para su estudio, el escrito presentado por los vecinos del barrio de Garagarza, de Mendaro, aceptando las condiciones puestas por este Municipio para la segregación de dicho barrio.

—Tomar en consideración y dejar para su estudio un escrito del maestro nacional don Félix Rosas, interesando se nombre un profesor para cubrir la vacante que existe en el profesorado de la Escuela de Artes y Oficios.

—Enteróse de un escrito de los vecinos del barrio de Garagarza, de Mendaro, interesando se coloquen algunas luces en las inmediaciones de la iglesia. Quedó sobre la mesa para estudio.

—Se tomaron en consideración varias propuestas de los concejales Elorza, Iriondo y Gabilondo, respectivamente. Interesó el señor Elorza se coloque una luz en las inmediaciones de la estación de Alzola; el señor Iriondo, que se pongan varios bancos en los soportales de la Plaza de Abastos, y el señor Gabilondo, que se ponga remedio al agua que muchas veces rebasa el pilón que se halla junto a la Plaza de Abastos y se vierte en la vía pública.

Y sin más asuntos, se levantó la sesión.

NOTAS DIVERSAS
Días pasados dió a luz una niña, a la que se le impuso el nombre de Rosario, la esposa de don José Belouqui, (nacida Angela Aizpitarte). Enviamos nuestra enhorabuena al venturoso matrimonio.

—Para el próximo mes de noviembre, se anuncia el enlace matrimonial de nuestro amigo don Roque Muguera con la señorita Joaquina Aldatzegui, de Echarri (Navarra).

Por adelantado, nuestra enhorabuena. —El lunes por la tarde, tuvo lugar en ésta, la conducción a su última morada del cadáver del respetable señor don Francisco Zuloaga, padre político del juez municipal, don Domingo Echeverría.

—El mismo día tuvo lugar el entierro de un niño de corta edad, hijo de don Felipe Muguera.

Enviamos a las respectivas familias dolientes nuestro pésame.

—El domingo se celebrará una misa en la capilla de Santa Clara, en sufragio del joven Máximo Conde, fallecido recientemente. La misa será costeada por los amigos del finado. —C.

Imprenta de LA VOZ DE GUIPUZCOA.
Especialidad en catálogos, folletos y revistas. Soliciten presupuesto

LLOYD SABAUDO

Línea ESPAÑA - SUR AMERICA
(VIA BARCELONA)

SUPER - TRASATLANTICO

CONTE ROSSO

12 DE OCTUBRE

Línea ESPAÑA - NEW YORK
(VIA ALGECIRAS-GIBRALTAR)

SUPER - TRASATLANTICO

CONTE BIANCAMANO

27 DE OCTUBRE

SERVICIOS AEREOS
LINEA BARCELONA - MARSELLA - GENOVA
ROMA - NAPOLES - PALERMO - TRIPOLI
Salidas de Barcelona los lunes, miércoles y viernes, a las 8.30.
Llegada a Barcelona los martes, jueves y sábados, a las 16.30.

Agentes generales en España:
IBERIA AMERICA, S. A.
Barcelona-Rbla. Sta. Mónica, 29 y 31
Dirección telegráfica SABAUDO

Agentes en SAN SEBASTIAN:
COMPANIA ESPAÑOLA DE TURISMO.
MO. PLAZA GUIPUZCOA, 11.

'LA VOZ' EN EIBAR

HOY SE REUNIRÁ LA PERMANENTE

Hoy, a las cinco de la tarde se reunirá la Comisión Municipal Permanente. En el orden del día hay siete asuntos de trámite.

EL HOMENAJE A SARASQUETA

De aquellos propósitos de rendir un homenaje al padre de la industria armadora de Eibar, don Víctor Sarasqueta, ¿qué se hicieron?

A raíz de su fallecimiento, tan sentido en esta villa, expusimos en estas columnas la idea de rendir un homenaje a su memoria, poniendo su nombre a la calle hoy conocida por la de Grabadores.

En una de las sesiones de la Permanente el señor Villabellá presentó una moción sobre los acuerdos que debía adoptar el Municipio en memoria del finado don Víctor. En la misma sesión, el señor Bascarán, que tomó en consideración la moción del señor Villabellá, propuso, recogiendo nuestra iniciativa, que se pusiera el nombre de don Víctor Sarasqueta a la calle de Grabadores.

Los compañeros de Comisión acogieron con entusiasmo ambas ideas y se acordó que pasaran a Fomento, quien nombraría una Comisión especial que se ocupara del asunto.

Han pasado unos meses y nada se ha hecho ni se ha dicho sobre el particular. Creemos que no caerá en el olvido y que la Comisión especial activará en lo posible lo que les fue encomendado. No hay que olvidar a don Víctor Sarasqueta, quien con su industria dió tanto nombre a nuestra villa. Olvidarle de esta forma, sin dedicarle el recuerdo proyectado sería una ingratitud, que está muy lejos de sentir el vecindario, cuyos anhelos son de que se le rinda el homenaje a que en justicia es acreedor.

SE NECESITA

un oficial entallador para trabajos en aluminio y latón. Dirigirse a Guruceta Hermanos. EIBAR

SALON TEATRO

Existe expectación por asistir esta noche al concierto que dará en nuestro primer salón de espectáculos el guitarrista Sánchez Granada, que viene precedido de gran fama. El programa del concierto es selectísimo, y en él figuran obras de muy difícil ejecución, que tendrán un intérprete feliz en el artista que hoy aplaudirá Eibar.

UN ENLACE

Hoy contraerán matrimonial enlace en la parroquia de esta villa nuestro amigo don Valentín Suinaga y la bella señorita Pilar Arizaga.

El matrimonio saldrá en viaje de luna de miel con propósito de visitar varias poblaciones de la Península.

ENFERMO

Se encuentra gravemente enfermo, hasta el extremo de inspirar inquietud su estado, don Francisco Gárate, de la razón social Gárate, Anitua y Compañía. Muy de veras deseamos desaparezca toda gravedad y se restablezca el paciente.—T. Echaluze.

Instituto CERVANTES

Preparación para todas las Carreras y Oposiciones, por numeroso profesorado. Técnicos industriales, Gabinetes, Laboratorios, Talleres y Gimnasio. Preparación para Ejército y Armada. Magnífico internado, vigilado por señores sacerdotes. Pídanse reglamentos.

Oficinas y Dirección:

ELCANO, 20, principal derecha. — BILBAO.

ARENAS SILICEAS BLANCAS, LAVADAS MECANICAMENTE

para la Industria del Cristal, fábrica de Mosaicos. Construcciones, arenado de maderas, etc., etc. GRAVILLAS DE CUARZO LAVADAS Y CLASIFICADAS, para fundiciones, Filtros de azucareras, Hormigones, Asfalto, Jardines, etc., etc. ARCILLAS BLANCAS Y DE COLOR

Muestras gratis a solicitud.

Explotaciones "MONTES DE SAN MIGUEL"

Apartado núm. 12. — MIRANDA DE EBRO



Cuando duelen los pies no hay alegría posible

Las molestias producidas por los callos y durezas desaparecen radicalmente con el uso del famoso

CALLICIDA ESCRIVÁ

Farmacias, Droguerías y Centros Específicos
Agentes: J. ULLACH Y C. S. A.
Baños, 49 - Barcelona

MAR Y PUERTOS

LA JORNADA A BORDO DE LOS BUQUES MERCANTES

La "Gaceta" del domingo publica el reglamento de la jornada de trabajo a bordo de los buques dedicados al cabotaje nacional, aprobado por real decreto.

La duración del trabajo efectivo normal del personal de toda clase que constituye la dotación de un buque no puede ser mayor de ocho horas por día, de cuarenta y ocho horas por semana, o de una duración equivalente en un período mayor de tiempo que no exceda de un mes.

Se considerará como tiempo de trabajo efectivo a los fines del artículo anterior aquel durante el cual el personal embarcado, estando el buque en la mar, preste un servicio en virtud de orden superior; así como el tiempo que el personal permanezca a bordo también por orden superior, en los puertos cabeza o fin de línea y en los de escala en que la permanencia del buque sea de duración análoga que en aquéllos.

Se considerará, por el contrario, como tiempo de descanso aquel durante el cual el personal embarcado esté en la mar libre de todo servicio y en puerto, en tierra o a bordo por su propia voluntad.

Da reglas también para hacer compatibles los turnos de guardia y los trabajos extraordinarios con estas disposiciones, y determina que la duración del trabajo efectivo diario no podrá exceder de catorce horas, que, naturalmente, serán compensadas en el resto de la semana.

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto no se registró ayer gran movimiento de buques mercantes debido a la fuerte marejada y mar de fondo reinante sobre todo. Entró el vapor "Juanes", con cargamento de carbón y de sosa, procedente de Bilbao, y salió el "Asunción", en lastre, para Gijón.

Por la noche quedó en la dársena, junto a las puertas, el vapor "Cementos Rezola número 1", preparado para zarpar, pero en espera de que la resaca ceda.

En Pasajes.—Durante el día de ayer entraron los vapores "Aranu", de Bilbao; "Cabo Peña", de Santander; "Stapleek", de Idem; "Churruta", de Suecia; "Colton", de Bilbao; "Ana", de San Esteban de Pravia.

Sallieron: "Argo", para Borray Roads; "Coruna", para Bilbao, y "Aranu", para Avilés.

LA PESCA

Aparté de la "akula", que siguen trayendo nuestros pescadores como pesca de recurso, ayer los vaporcitos trajeron bastante anchoa mediada la tarde, vendiéndose con gran aceptación. Parece que el mar de fondo ha removido la posible pesca.

Los vapores de arrastre, en cambio, trajeron bastante menos pescado que el día anterior.

En la Pescadería.—Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 3.030 kilos, a 5'90 pesetas el kilo; merluza mediana, 3.508 a 4'40 la grande y 3'70 la pequeña; pescadilla, 20.492, a 2'15 la de bou y 1'40 la de pareja; gallos, 1.326, a 2'25 (mayor); besugo de arrastre, 274, a 1'70; bacalao fresco, 169, a 2; cabras, 698, a 1'30; congrio grande, 495, a 2'80; sapos, 3.130, a 1'90; chicharro grande, 16, a 1'10; panchos, 252, a 1'90; martines, 15, a 2'20; ordinarios, 3.851, a 0'45; palomita, 31, a 1'20; almeja, 600, a 1'90 (mayor).

En Pasajes.—En Muelles y Almacenes desembarcaron ayer las siguientes cantidades de pescado:

Pescadilla, 15.190 kilos; merluza, 3.016; sapos, 1.195; gallos, 1.107; potas, 212; rayas, 15; lenguados, 2; calamares, 352; perlonas, 40; besugo, 250; panchos, 215; panecas, 21; ordinarios, 1.659.

Se exportaron: Pescadilla, 14.450 kilos; merluza, 300; sapos, 1.175; gallos, 450; potas, 212; calamares, 30; panecas, 21.

Total de desembarco, 23.361 kilos.

Total de exportado, 16.668 kilos.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 3'41 de la madrugada y a las 3'55 de la tarde.

Bajamar: A las 9'56 de la mañana y a las 10'10 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Iqueldo.

Presión al nivel del mar: 1022'4 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 14'2.

Humedad: 80 por 100.

Tensión del vapor de agua: 12'9.

Dirección del viento: Oeste-Noroeste.

Velocidad: 5'4 metros por segundo.

Nubosidad: 9 décimos.

Estado de la mar: Marejadilla; fondo moderado.

Meteoros: Lluvia.

Temperatura máxima: 15'7.

Idem mínima: 11'7.

Idem sobre hierba: 9'7.

Recorrido del viento: 494 kilómetros.

Insolación: Nada.

Evaporación: Un milímetro.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: Sigue cubierto el Norte de Europa por una extensa zona depresionaria que causa temporal del Oeste en la costa inglesa. Los aguaceros y chubascos se extienden por el Sur de ella hasta la costa cantábrica y el resto de España está sometido al régimen anticiclónico—cielo despejado, temperatura algo baja en la meseta—de las altas presiones que se encuentran entre las islas Azores y la península ibérica.

Al Oeste de Irlanda y a unos setecientos kilómetros de ella se encuentra una nueva perturbación que causará vientos fuertes del Sureste en el Cantábrico y la costa Norte de España.

Al Cantábrico llega el mar de fondo moderado procedente del temporal desarrollado el sábado, el domingo y el lunes en las costas inglesas.

Tiempo probable: Viento del Noroeste, moderado pasando al sector Sur algo fuerte. Mejora pasajera del tiempo, y nuevas lluvias y chubascos mañana. Marejada y mar de fondo moderado. — DOPORTO.

Últimas publicaciones

editadas en el mes de septiembre de 1930
GONZALEZ BLANCO.—La mujer según los diferentes aspectos de su espiritualidad, 10 pesetas.

PASCUAL PALOMO.—Apéndice a las "Contestaciones de Mecanógrafos de Instrucción Pública", adaptándolas al programa de 9 de julio de 1930, 4 pesetas.

ANTON ONEGA.—Derecho penal (De las Contestaciones de Abogados del Estado), 10 pesetas.

JENKS.—El Derecho inglés, 15 pesetas.

MARQUINA.—El Monte Blanco. Relatos de leyenda primitiva, tercera edición, 5 ptas.

NUEVAS ADMINISTRACIONES EXCLUSIVAS

MONTERO.—Instituciones de Derecho canónico. Tomo I. Fundamentos preliminares y normas generales, 12'50.

Tomo II. Derecho canónico constitucional, 14 pesetas.

Tomo III. Derecho canónico administrativo y penal, 13 pesetas.

El matrimonio y las causas matrimoniales, 18 pesetas.

MUSEO PERONA.—Sarampión, 5 pesetas.

EDITORIAL REUS S. A.

Academia: Preciados, 4. Librería: Preciados, 6. Apartado 12.250.—MADRID

LA VOZ EN TOLOSA

AGRADECIMIENTO

Nuestros buenos amigos Juan y María Orbeago, que sufren en estos momentos el dolor de la pérdida de su querida madre doña Manuela Pagola Usandizaga, nos ruegan que ante la imposibilidad de agradecer personalmente a todos las innumerables pruebas de sentimiento recibidas, nos hagamos intérpretes de su mayor reconocimiento.

Al cumplir gustosos este cometido, renovamos a ambos hermanos nuestra profunda condolencia.

ESPEDIDA DE SOLTERO

Don Epifanio Larrañaga, administrador de la Casa de Beneficencia y Hospital, se despidió de sus amistades con una suculenta cena por contraer matrimonio esta semana con la bella señorita Maurilia San Martín, que durante varios años ha regentado como maestra nacional una de las clases de niñas de las escuelas municipales, siendo a la vez presidenta de las benéfica institución "Cantinas Escolares".

Nuestra enhorabuena por adelantado a los futuros esposos.

LOS BOLARIS

El domingo volverá a jugarse en la venta del paso a nivel, un nuevo concurso "bolari", distribuyéndose los vencedores el importe total de las inscripciones al 50, 30 y 20 por ciento, entre los tres primeros clasificados.

Después del concurso habrá música.

UNA "HAZANA" FUTBOLISTICA

No es descabellado el epigrafe, si tenemos en cuenta que puede calificarse de "hazana", el que los modestos jugadores del Tolosa llegasen a empatar, no a cero, sino a dos goals con el Real Unión, de Irún, en su propio campo.

Este resultado, que significa un triunfo para los "urdiñas", ha inyectado en ellos y su "hinchas" tal cantidad de esperanzas que se espera dar más de una sorpresa en el actual campeonato mancomunado, al juzgar acertadamente que a medida que se van jugando partidos van compenetrándose los componentes en forma que no sean "pan comido" los encuentros.

El domingo jugará el Tolosa en Berazubi contra el Euzkalduna, de Rentería, y el siguiente, en el mismo campo, contra la Real Sociedad. Dos domingos de partido en Tolosa, con esperanza de sumar cuatro puntos.

¡Ya está la atmósfera caldeada. El domingo un entradón, y el siguiente el "no hay billetes"!—Arraiza.

Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA
Impresión de tarjetas, facturas, cartas,
sobres, recordatorios, etc.



Resfriados de los NIÑOS

Ahora no es necesario "medicinarles" tanto

"Medicinar" continuamente a los niños para los catarros que a menudo contraen, suele descomponerles el estómago, rebajando así la vitalidad y haciendo que su débil organismo sea fácil presa de los microbios de otros catarros y enfermedades peores. Por otro lado, descuidar los catarros de los niños es un grave error.

Por fortuna, los catarros de los niños se pueden hoy aliviar más pronto, con un sencillo tratamiento externo, y miles de madres en España usan ahora el Vicks VapoRub, el moderno ungüento vaporizante, al primer indicio de un resfriado. Frotado simplemente en la garganta y pecho del niño, el Vicks obra de dos modos directos a la vez:

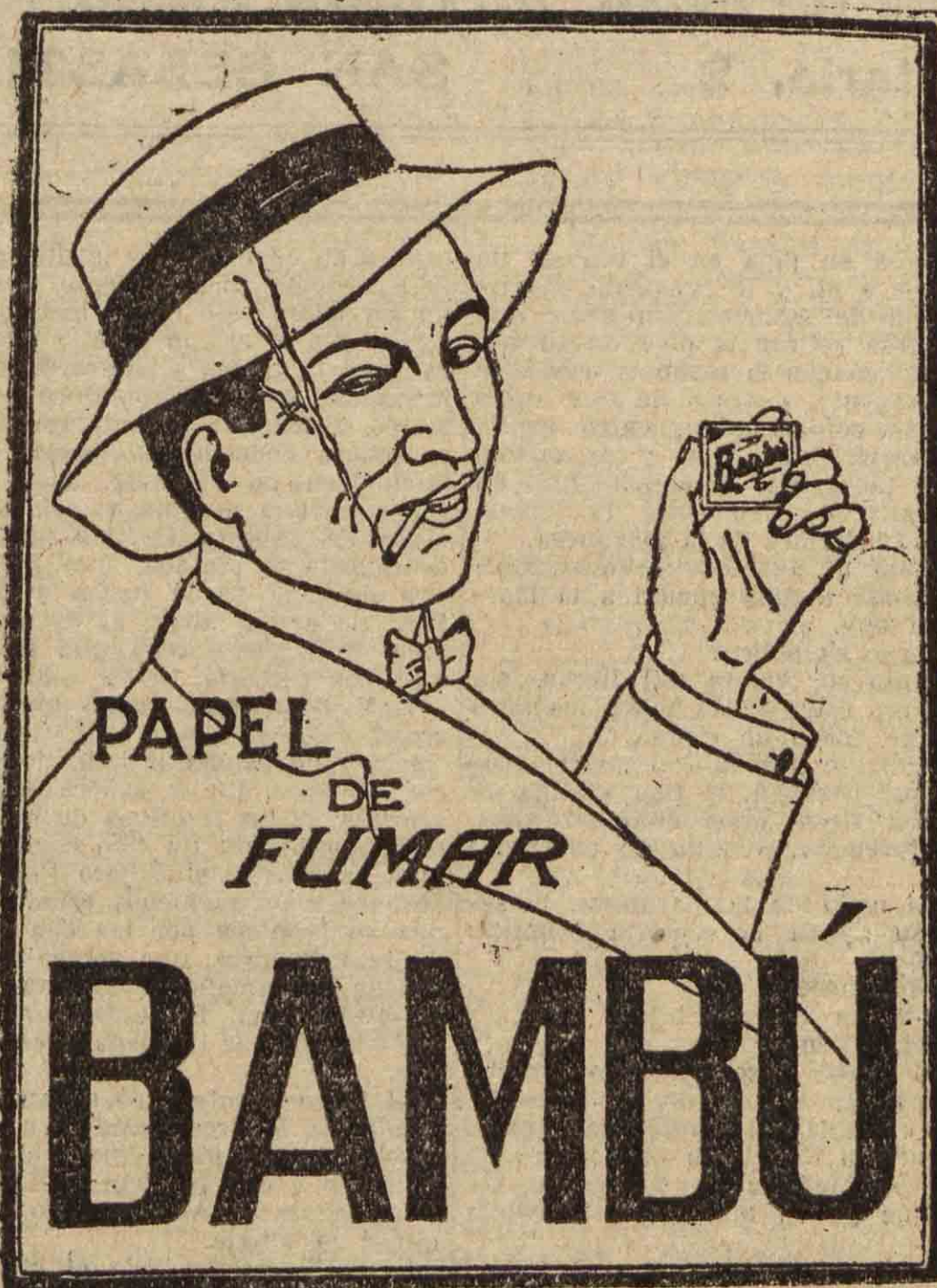
(1) Sus ingredientes, vaporizados por el calor del cuerpo, penetran directamente por inhalación a las vías respiratorias inflamadas, ahogando la flema y despejando la cabeza;

(2) A la vez, el Vicks obra a través de la piel como una cataplasma a la antigua, "extrayendo" la opresión y el malestar.

Tiene que ser bien tenaz un catarro, en verdad, que pueda resistir esta doble acción directa. Desde luego, es tan eficaz para los catarros de los adultos como de los niños.

En toda farmacia. Tamaño de prueba, Ptas. 2'50; tamaño doble, Ptas. 4.

VICKS VAPORUB



HA OBTENIDO GRAN PREMIO en la Exposición Internacional de Barcelona 1929

"La Voz" en Fuenterrabía

Coincidiendo con el último artículo publicado en LA VOZ, referente a las ya famosas piedras lanzadas al mar por la Sociedad Progreso de Fuenterrabía, sin autorización de la autoridad de Marina, he observado que algunos obreros quieren dar la sensación de que están haciendo algo con estas piedras que han de pasar a la historia. Por no estar conforme con la labor que se está realizando, quiero llamar la atención del señor Sánchez Barcaiztegui sobre un extremo muy importante.

Los obreros de la Sociedad Progreso, hasta la fecha, se han limitado a hacer cambiar de lugar a las piedras, pero quedando éstas dentro de la zona de mar en la cual ejerce jurisdicción la autoridad de Marina. En una palabra, que la faena se ha reducido a retirar las piedras unos pocos metros, donde la Sociedad Progreso cree que no estorban y, contrariamente a este modo de pensar, opino que todo lo lanzado al mar ilegalmente, o sea sin previa autorización, debe ser conducido a otro lugar en tierra donde por cierto la Sociedad de referencia tiene terrenos de su propiedad; esto es, que hay sacar lo echado fuera de la zona marítima, pues de lo contrario, exactamente igual infringe la Sociedad Progreso dejando las piedras donde estaban antes, como trasladándolas al lugar que ocupan hoy.

Esperamos, pues, que la autoridad de Marina ordenará procediendo así en estricta justicia, que todo lo lanzado al mar sea extraído inmediatamente fuera de la zona marítima, y no como ahora se pretende, a cambiarla de sitio. Es hora de que en este pueblo, donde se ha vivido bajo la opresión de la dictadura pasada, palpemos la sensación de que estamos bajo el mando de quienes quieren amparar la razón y la justicia.—El corresponsal suplente.

Escuela Profesional de Comercio de San Sebastián

La matrícula para los exámenes de Reválida de los Grados Pericial y Profesional, que se celebrarán en esta Escuela el día 11 de actual a las nueve de la mañana, se verificará en la Secretaría de la misma desde el día de la fecha hasta el 10 inclusive del presente mes y horas de diez a doce de la mañana.

San Sebastián, 6 de octubre de 1930.—El Secretario.



¿Por qué conservar ese maldito resfriado que le cansa a usted, cuando con la SOLUCIÓN PAUTAUERGE puede usted verse libre de él al cabo de unos días?

L. Pautauger, París y todas farmacias

NOTICIAS

CIRCULO VALLISOLLTANO.—Dentro del mes actual se hará la reapertura de los salones de esta Sociedad, recientemente reformados.

Para ello se está confeccionando un programa monumental, en el que intervendrán la rondalla y el Cuadro artístico, que estrenará dos obras escritas expresamente para él por tres entusiastas asociados, cuyos nombres se harán públicos con el programa.

Se recuerda que solamente podrán asistir a la velada los que se hallen al corriente en el pago de cuotas o presenten el pase debidamente autorizado previamente por el presidente.

A los que por falta de trabajo o causas que lo justifiquen estén en descubierto, se les facilitará un pase en Contaduría para que puedan disfrutar de los beneficios comunes a todos los socios. Horas de Contaduría, de nueve a diez de la noche.—La Directiva.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Francisco Erauncetamurguill Aleorta, María Rosas Bolívar, José Fabo Baztán, Presentación Gorricho Aldaz, María Burgoy Rodríguez.

Defunciones: María Goicoechea Elorza, María Ansa Damborena, José Tellechea Jurajuria, Carlos Merino Sanz.

HA SIDO CONCEDIDA por los Soviets a Casa Balcazar (S. A.), de Barcelona, la representación exclusiva para España y Portugal para la venta de pieles.



Si se ve inclinado hacia la

OBESIDAD

y desea

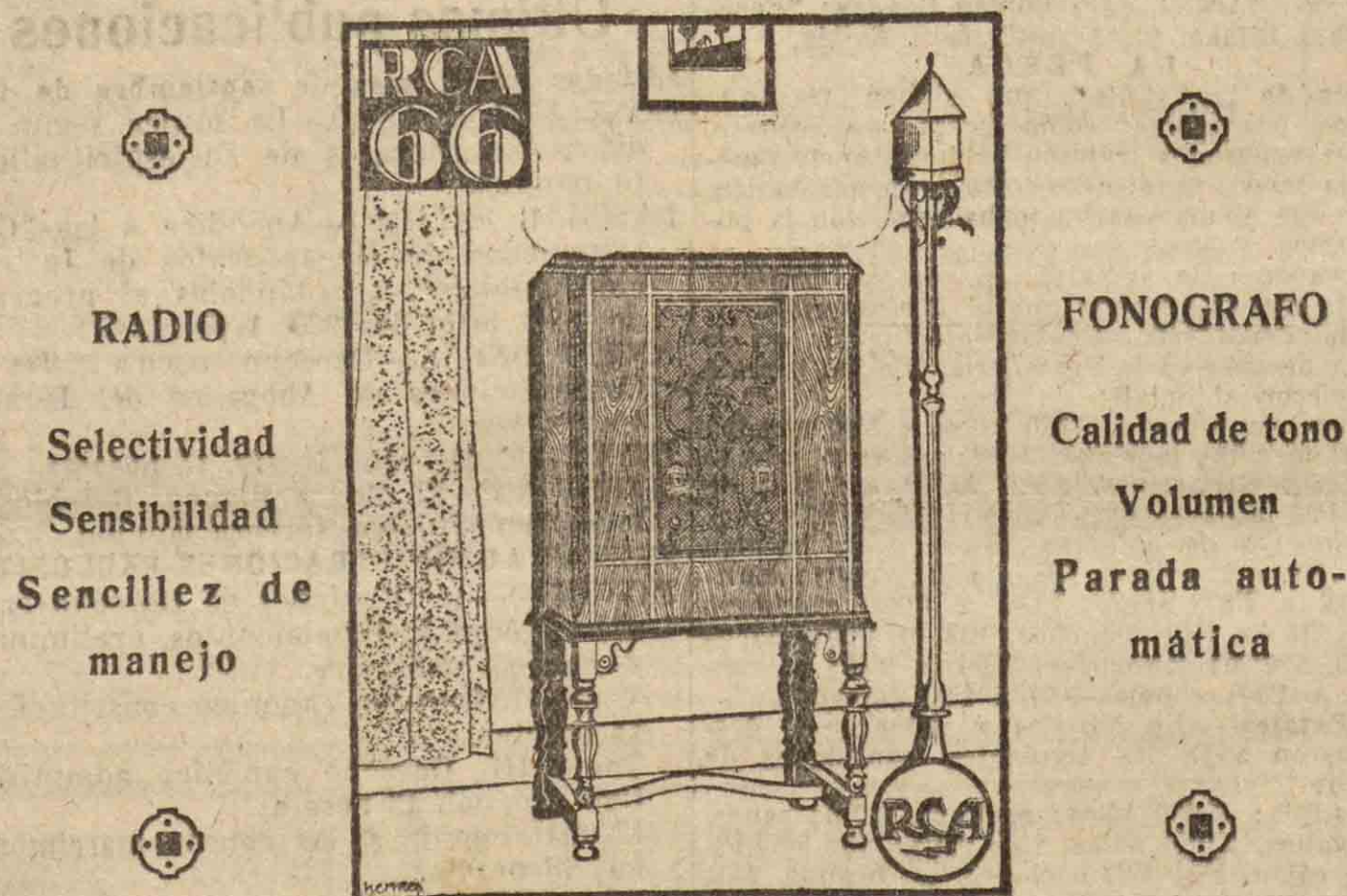
ADELGAZAR

to me

"Efucsa"

preparado inofensivo que absorbe las grasas sobrantes. Con su uso se obtiene una disminución hasta 15 kilos, sin molestia, en completo bienestar. Cajita original, conteniendo 100 Pzs., Pts. 8'50 (envío a provincias, Pts. 9'25). Pida usted «Efucsa» en: farmacia del doctor Calles, depositario de San Sebastián, calle Garibay, 18.

R. C. A. Victor Corporation of America



Super-Heterodino con Radio-fonógrafo R. 66
VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO

Representante para Guipúzcoa: **ANTONIO RECIO** INGENIERO
Guetaria, 2 **SAN SEBASTIAN**

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Interesantes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde; Primero, a remonte, Izaguirre y Salaverria II contra Lasa y Aramburu; segundo, a remonte, Ertzi y Aretio contra Amezttoy y Marich.

GRAN KURSAAL.—Hoy, miércoles, cine selecto. Sesión continua de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media. Una película cómica y estreno interesantísimo de la comedia deportiva "Los Once Diablos", por Eveline Holt y Gustav Frolich.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía lírica de Eugenio Casals. Funciones para hoy: A las seis y media, el sainete en dos actos y tres cuadros "Paca la telefonista o el poder está en la vista"; a las diez y media, el sainete en un acto y tres cuadros "El Santo de la Iskra" y el sainete en un acto y tres cuadros "Los Claveles".

TEATRO DEL PRINCEPE.—Compañía de comedia Carmen M. Ortega. Funciones para hoy: A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche, la comedia en tres actos "Pipiola".

SALON MIRAMAR.—Cinematógrafo. Sesiones a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto de la noche, proyectándose "Aguante, que vengo" (cómica) y "El Peregrino del Broadway", seis partes.

PALACIO BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto. "Revista Paramount núm. 50" y "Sueños de amor", siete partes.

TEATRO TRUFA.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "Noticiero Fox núm. 2" y "Ronda nocturna", seis partes.

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO.—Sesiones de cinematógrafo de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "De la selva a la pantalla", tres partes, y "Madre pecadora", siete partes.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

E. A. J. 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las 7 1/2 de la tarde: Lectura de las noticias de última hora. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Retransmisión desde el Café Rhin del concierto que ejecutará el valioso cuarteto compuesto por los maestros señores Cotarello (pianista), Larrocha (violoncellista), Sorozábal (violinista) y Plazaola (contrabajo), y cuyo programa se anunciará oportunamente por el micrófono. En los intermedios, un variado programa desde el Estudio. Señales horarias. Fin de emisión.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará en el Paseo del Bulevar: De siete y media a nueve:

1. "Pericos de Aranjuez", pasodoble.—Campero.
2. "Les Erinnyes", suite.—Massenet.
3. "Al Dorarse las Espigas".—Balaguer.
4. "La Pícarra Molinera", intermedio.—Luna.
5. "Ris-Ras", selección.—Luna y Penella.

FIESTAS DEL PILAR en ZARAGOZA GRAN HOTEL

Inaugurado en octubre de 1929
200 habitaciones - 200 cuartos de baño.
Se reservan habitaciones.
Dirección telegráfica GRANOTEL

8 de octubre. Núm. 44.

POR EL HONOR DEL NOMBRE

por EMILIO GABORIAU

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

briré a los verdaderos protagonistas de este tenebroso drama. ¡Ah, señor Gevrol, ilustre General! ¿quieras una princesa rusa?... pues te contentarás con una simple marquesa. Poco a poco fueron disipándose sus entusiasmas reflexiones, y el sentido común volvió a recobrar sus derechos. El joven policía comprendió que para salir victorioso en aquel difícil asunto, necesitaba de toda su sangre fría y de toda su perspicacia. Primeramente pensó en los medios que debía emplear para obtener de aquella marquesa la verdad de lo ocurrido en la taberna de la "Pimentera". Y, en efecto, según su opinión se presentaría amenazante para inspirar miedo, y de esta manera, la haría confesar.

Interrumpióse porque había llegado delante de la encantadora morada de la marquesa de Arlanze, y antes de penetrar en la plaza, juzgó indispensable examinarla exteriormente. —Ahí—murmuraba—, detrás de esos ricos cortinajes, donde agoniza de terror nuestra fugitiva de la otra noche, encontraré la clave del enigma. ¡Cuántas angustias estará pasando desde que notó la pérdida del pendiente!...

Durante un buen rato permaneció en observación, deseando ver a alguno de los habitantes de aquella morada... pero fué inútil. Ni un rostro se asomó a los balcones, ni un criado abrevés el patio. Impacientado ya, Lecoq se preguntaba a dónde y a quién dirigirse, cuando en la acera opuesta de la calle vió a un la-

bernero que fumaba su pipa en el umbral de su tienda. Dirigióse a él, y le preguntó cortésmente por el hotel de Arlanze. Sin decir una palabra, sin dignarse retirar la pipa de su boca, el tabernero indicó con la mano la casa que buscaba. Nuestro agente, deseoso de que aquel hombre fuese más comunicativo, entró en la taberna, bizose servir una copa y al mismo tiempo convidó al tabernero. El convite hizo su efecto, pues nuestro hombre soltó la lengua cuando Lecoq pidió informes de la marquesa.

—Amigo mío—dijo al agente— le compadezco si pretende cobrar alguna cuenta a la marquesa. Trabajo le doy.

—¿Diablos!... ¿caso es pobre?

—Tiene una renta de veinte mil libras, sin contar el hotel. Pero como gasta todos los años el doble de lo que posee de renta...

Detúvose bruscamente y señaló al joven agente dos mujeres que pasaban, la una vestida de negro, que parecía tener unos cuarenta años, y la otra muy jovencita, vestida de colegiala; después añadió:

—Por allí va la nieta de la marquesa, la señorita Clara y su ayuda la señorita Schmidt.

Lecoq se turbó.

—¿Su nieta?—balbuceó.

—Sí, la hija de su difunto hijo.

—¿Pues qué edad tiene?

—Unos sesenta años; pero nadie lo creería.

Es una de esas viejas hechas de cal y canto, que viven una eternidad. ¡Y qué mala es!...

Yo no me atrevería a decirle lo que pienso de ella, porque menos tardaría en darme un soberbio bofetón que yo en beberme esta copita de aguardiente.

—Dígame usted, ¿ocupa ella sola ese hotel?

—Interrumpió el joven agente.

—Vive con su nieta, el aya y dos criados...

Pero, ¿qué le sucede?

Una palidez mortal cubrió el rostro del pobre Lecoq. Todas sus esperanzas se desvanecían ante las palabras de aquel hombre.

—No tengo nada—repuso con voz mal segura. Y no pudiendo soportar por más tiempo el suplicio de la incertidumbre, pagó al tabernero y dirigióse al hotel de la marquesa. Un criado

salió a su encuentro, y le dijo que la señora estaba ausente. Era evidente que le tomaba por un acreedor. Pero Lecoq insistió con tanta habilidad, que el criado le dijo que se esperase un rato, en tanto iba a enterarse de si la marquesa había salido realmente. Poco después, el lacayo volvió diciendo al agente que le siguiera, pues la señora concedía audiencia. Lecoq fué introducido en un gabinete. Allí, tendida junto al fuego en una meridiana, estaba una señora anciana de aspecto terrible, alta, huesuda, muy compuesta y pintada, que hacía labor en una tira de lana verde hecha a punto de calceta. Miró de arriba abajo al agente, y como le pareció intimidado, cosa que la halagó, le habló casi con dulzura.

—Y bien, muchacho!—preguntó— ¿qué deseas?

Lecoq no estaba intimidado, sino que reconocía con pena que la señora de Arlanze no podía ser una de las fugitivas de la "Pimentera". Por el contrario, era un tipo completamente opuesto al indicado por el cobero Papillon. Además, recordaba cuán pequeñas eran las huellas señaladas en la nieve por las dos fugitivas, y el pie de la marquesa, que asomaba bajo su vestido, era de un tamaño desmesurado.

—Pero, ¿qué le sucede? ¿Se ha vuelto mudo?—insistió la anciana señora ahuecando la voz.

El joven agente sacó de su bolsillo el famoso pendiente, y presentándolo a la señora, dijo:

—He venido para entregarle esto que he encontrado y que me han dicho que le pertenecía. La señora de Arlanze dejó su labor para examinar la alhaja.

—Efectivamente—dijo al cabo de un momento—, este pendiente me ha pertenecido. Fué un capricho que tuve hace cuatro años, y que me costó veinte mil francos. ¡Ah!... el señor Doisty, que me vendió estos brillantes, hizo un buen negocio. Pero tengo que educar a mi nieta... y necesidades urgentes de dinero me obligaron a vender esta alhaja.

—¿A quién?—interrogó apresuradamente Lecoq.

—Eh!—dijo la marquesa—; ¿por qué desea-

berlo?

—Porque tengo muchos deseos de hablar a la dueña de esta hermosa alhaja...

La señora de Arlanze miró al agente con aire sorprendido y curioso:

—¿Probidad tenemos!—dijo—. ¡Oh!... y qué más ni un cuarto para esperar...

—Señora...

—¡Bueno! Bueno!... pero esto no es una razón para ponerse encarnado como una amapola. Yo vendí estos pendientes a una gran señora alemana, a la baronesa de Watchan...

—¿Y en dónde vive esta señora?

—Está enterrada en el cementerio del Père Lachaise desde el año pasado.

—Pero, señora, la baronesa Watchan habrá dejado herederos: un marido... hijos...

—Sólo un hermano, que teniendo un cargo oficial en la corte de Viena no pudo venir cuando ella murió y tuvo que enviar a un encargado con orden de vender todo lo perteneciente a la difunta, sin exceptuar su guardarropa, y le giraron el dinero para allá abajo.

Lecoq no pudo reprimir un movimiento de desesperación.

—¿Qué desgracia!—murmuró.

—¿Por qué?—dijo la vieja—. ¿No le quedaba usted el brillante? Yo me alegro de ello, porque es una justa recompensa a su honradez.

La marquesa de Arlanze, sin darse cuenta de ello, aumentaba la desesperación del pobre Lecoq al desearle de buena fe que no encontrara nunca a la mujer que había perdido la alhaja. De buena gana nuestro agente hubiera reprochado a la vieja su falta de comprensión, pero comprendió que entonces su papel de hombre honrado iría por tierra, y balbuceó algunas palabras de agradecimiento. Y como nada más tenía que hacer allí, saludó a la anciana, y salió del hotel aturrido por aquella nueva decepción.

¿Lecoq volvía a ser juguete de sus adversarios? El no lo creía. Si el cómplice de Mayo hubiera tenido por confidente al joyero Doisty, éste habría contestado simplemente al agente que no sabía a quién había vendido los brillantes, o que no fueron comprados en su casa. Además, Lecoq tenía sus razones para no dudar de las palabras de la marquesa; y era cierta mirada que

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ACADEMIA ESTORNES. Próximo curso primero octubre. Contabilidad, comercio, idiomas, prácticas oficina moderna. Legazpi, 5.

ADMITENSE huéspedes en pensión moderada; habitaciones exteriores con baño. Mayor, número 21, primero, derecha.

ADMITO huéspedes con pensión o para dormir, o gabinete con derecho cocina, precio económico. Usandizaga, 21, zapatero.

ADMITO HUESPEDES muy económicos o solo dormir, y alquilo 2 hermosos gabinetes con balcones a la calle. Easo, 12, 4.º, Izq.

ADMITO huéspedes, pensión económica, habitaciones soleadas, casa moderna. Usandizaga, 21, C.

AFINACIONES y reparaciones de pianos, pianolas, etc. Conservaréis sin polilla si llamáis a Aguirre, Elcano, 4, 1.º. Telf. 13-0-44.

AGENCIA Ayala. Se ofrecen chicas para todo, doncellas para Madrid y buenas cocineras; se desean chicos recados. Easo, 19. T. 113-408.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Centro de colocaciones informado, serio y acreditado. Ofrezco 2.000 sirvientas informadas. 11.306.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 50 doncellas coser, comedor y planchar; ofrezco mozos comedor. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Necesito inglesa París, doncellas corte Madrid; ofrezco buenas cocineras; necesito cocineras sencillas.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 25 nodrizas excelentes, vascas, etc.; 40 niñeras, chicas extranjero y España. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA Buen Pastor. Necesito botones, muchas plazas; chicas sencillas; ofrezco camareras, pinchas. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA Larramendi, 6. Hace falta mujer formal, de 30 a 40 años, para Francia. Teléfono 12.959.

AGENCIA Larramendi, 6. Hace falta doncella para Francia, hablando francés, con buen sueldo. Teléfono 12.959.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas, chicas para todo, hoteles, pinchas, muy buenas plazas; 1.000 al acto.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALMACENES ALMEIDA. Pescadería, 12; Miracruz, 6. Presenta el mayor surtido en confecciones.

ALMONEDA. Último día; buen tresillo, espejo de pie propio para modista, verdadera ocasión. Elcano, 7, 1.º; de 10 a 4 y de 4 a 7.

ALQUILASE almacén-garaje para 4 coches, en Calzada de Eguía, 7, por 125 pesetas. Informarán en la portería.

ALQUILASE bonito piso amueblado, céntrico, soleado, baño, gas, temporada invierno, todo año. Informes: Manterola, 5, 4.º, Deha.

ALQUILASE hermoso piso amueblado. Easo, 27 (frente a las Reparadoras).

ALQUILASE un local amplio para garaje o tienda, próximo Concha, pudiendo subarrendarse, en parte vieja. S. Bartolomé, 11, 1.º

ALQUILO amueblada "villa" centro pueblo Hernani, soleada, comodidades, 110 ptas. mes. Razón: Oquendo, 12, segundo.

ALQUILO bonito piso, claro y soleado, con baño, ascensor y gas; renta, 80 pesetas. Bermingham, C, portería.

ALQUILO gabinete caballero o señora, casa muy tranquila, céntrica, económica. Llamad al teléfono 14.684.

ALQUILO hermosos pisos, ascensor, baño; desde 90 a 110 ptas., y garaje 2 coches, por 75 ptas. Razón: Usandizaga, 11, 4.º, Deha.

ALQUILO 2.º piso muy soleado, 5 camas, comedor, cuarto baño, gas económico, por ausencia. Agencia San Julián.

AMUEBLADORA VITORIANA. Aparatos luz gabinete, 4 ptas.; camas, buen somier, 34; lavabos, 20; lana bellón, 5'50; miraguinos.

AMUEBLADORA VITORIANA. Por reforma de local hace en todos sus géneros grandísimas rebajas.

AMUEBLADORA Vitoriana. Colchones superiores, 15 ptas.; cunas desarmables, 18; jergones tapizados, corchos, cojines, sillas, 5.

AMUEBLADORA Vitoriana, después de tan económicos precios, obsequia a su distinguida clientela con un precioso regalo.

AMUEBLADORA Vitoriana. Juegos gabinete con armario luna viselada, 180 ptas. Aparadores, 70 ptas.; sillas, 5. Buen Pastor, 8.

ARROZ BOMBA a 0'80 ptas. kilo; garbanzo monstro, 2'20 ídem; garbanzo superior, 1'50 kilo. Mercado San Martín, puesto 84.

AUTOMOVIL "Erskine", conducción interior, perfecto estado, toda prueba, ocasión. Garañe Landa.

AUTOMOVIL de ocasión 5-7 caballos, compraría. Informarán: Teléfono 12-7-09.

A 3 PTAS. limpio abrigo y plumas; trajes y trincheras, a 4 Ptas., en 24 horas. Plaza Constitución, 17, segundo.

BATAS para señora y niña sobre medida. Almacenes Almeida. Pescadería, 12; Miracruz, 6.

CASA DE HUESPEDES. Se sirven comidas económicas; antigua cocinera Casa Rodil. Príncipe, 44, primero.

CARBONES de todas clases; leñas para calefacción y estufas; servicio rápido a domicilio. Teléfono 11-8-86.

CARTERA, bolso de paseo, de compra, de playa, corsés, medias, camisas, corbatas, calcetines. «Petit París». Urbiete, 39.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 40-61.

CEDO medio piso propio oficina, bufete, etcétera. Garibay, 8.

CINE PATHE, nuevo, y motor de 5 HP. vendido a mitad valor. Julio Roldán. Pasajes Ancho.

COCHE niño se vende, buen uso. Centenario, 4, quinto, izquierda.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte. mantones Manila; pago todo su valor Vía de Romero P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO papeletas, máquinas de coser, gramófonos; arreglos, piezas, cuerdas; lo mejor. Plaza de las Escuelas, 1. Vacador.

CHICO de 19 años con carnet de 2.º, se ofrece casa particular, en ésta o fuera. Easo, 27, cuarto, izquierda. T. N.

CHICO para cincelador necesito. Larramendi, 6, peluquería.

DEPENDIENTE de 17 a 18 años con práctica en tejidos, hace falta importante Casa de esta capital. Informarán en esta Admón.

¿DESEA V. cambiar el puño a su paraguas? ¿Desea arreglarlo rápida y económicamente? Llévelo a "El Paraíso". Urbiete, 13.

DESEO colocación para oficina o cosa análoga, joven 18 años, contabilidad, mecanografía. Por carta a M. C. C. esta Admón.

DESEO COMPRAR máquina de escribir usada, en buen estado. Dirigirse: Schemm. Lugariz, "Villa número 3".-ANTIGUO.

DESEO pensión completa cinco a seis pesetas, con preferencia casa no haya huéspedes. Dirigirse a iniciales A. B., a esta Admón.

EN CASA de poca familia se desean 2 huéspedes como únicos, pensión económica. San Martín, 39, primero, derecha.

EMPLEADO soltero, interno, se necesita para granja avícola en pueblo de la provincia. Dirigirse por carta a G. P., a esta Admón.

HACE FALTA aprendiz de sastre. San Lorenzo, 13, tercero, derecha.

HACE FALTA aprendiz, no para recados. Urbiete, 28, cuarto.

HACE FALTA muchacha para todo, inútil presentarse sin informes. Usandizaga, 7, primero, derecha.

HACEN FALTA aprendices de pintor y herrero. Carrocías Briz. Usandizaga, 17.

HUEVOS FRESCOS a 2'80 y 3 ptas. docena; Mercado de San Martín, puesto número 84. Teléfono 12-0-64.

IMPERMEABLES y trincheras, capitas, gabanes cauchutados, la supremacía en esto. «Petit París». Unico. Urbiete, 39.

INTERINA ofrécese trabajos domésticos. Dirigirse: Escolta Real, 8, primero, izquierda izquierda.

LENTEJA superiorísima a 1'40 kilo; alubia roja del país a 1'85 ídem. Mercado de San Martín, puesto número 84.

LOS PARAGUAS que no mojan. Los paraguas que no se rompen, se venden en "El Paraíso" Urbiete, 13.

MANTAS de lana. «Petit París» ha recibido gran cantidad a precios extraordinarios. «Petit París». Urbiete, 39. Sánchez.

MAQUINAS para labrar la madera se venden de ocasión. José Galdona. Aldaonea (Atocha). Teléfono 11.765.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión muy reservada. Carquizano, 1, segundo. Teléfono 1-18-78.

MODISTA para niños y señoras; precios módicos. Peña y Gofí, 4, quinto; hay ascensor.

NECESITO buenas aprovechantas de modista. Soraluece, 4, tercero, izquierda.

NECESITO mesa de cortador y espejo de probador. Informarán en esta Administración.

NECESITO muchacha para todo, sabiendo de cocina. Informarán: Miracruz, 28, letra A, portería.

NECESITO criatura para cuidar en mi casa, leche de 5 meses. Zabaleta, letra E, sexto, centro.

ORREROS. Lo más importante en calidad y precio de buzos, guardapolvos, camisas, bombachos. «Petit París». Urbiete, 39.

OCASION. Hermosa gramola estilo Luis XV, de caoba, se vende en 500 Ptas., con 12 piezas. San Bartolomé, 17, peluquería.

OCASION. Varias camas, jergón tapizado, somier y armario de persiana para despacho. Calle Particular de Ategorrieta, 1, bajo.

OCASION. Vendo gabinete completo de nogal satén con dos camas. Informarán en esta Administración.

OFRECESE chófer muy práctico. Nueva, 8, segundo, derecha (barrio de Gros).

OFRECESE empleado serio, muy práctico correspondencia y asuntos oficina, 2 o 3 horas al día; pretensiones modestas. Razón: VOZ.

OFRECESE persona educada de carácter comercial, conoce idioma inglés, desea colocación honesta. Por escrito P. A. T., a LA VOZ.

PARA repartos, se venden de ocasión varios automóviles Citroen B-14 o Chevrolet. Razón: Autonomía, 7, garaje.

PERDIDA sortija Sra. el lunes, calles Vergara, Príncipe, Fueros, S. Martín; recuerdo familia. Se gratificará entrega esta Admón.

PETIT PARIS presenta los paraguas más bonitos a precios de fábrica. No confundirse: «Petit París». Urbiete, 39. Sánchez.

PIANOS. Encontraréis los mejores modelos y baratos en Casa de Aguirre; visitar la soberbia exposición en Elcano, 4, 1.º, Izq.

PISO amueblado, ascensor, baño, calefacción, lavadero, etc., se alquila económico. Paseo Salamanca, M, entresuelo.

PISO primero amueblado se alquila en Vergara, 8; 9 balcones, 10-12 camas, baño, gas, teléfono. Precio económico.

PISITO pequeño en el centro de la población se desea. Escribir: J. V., a esta Admón.

PROFESOR experimentado se ofrece para domicilio. 1.º Enseñanza, Comercio, Bachillerato. Informes en esta Administración.

SABANAS desde 2'90; cojines rellenos, 0'90; colchas seda, 10'50; delantales cocina, 0'75; madras, 2 ptas. metro. El Paraíso. Urbiete, 13.

SALON VENECIA, propio para bailes, veladas, bar o restaurant, se alquila o traspasa. Roldán. Pasajes Ancho.

SE ALQUILA cuarto amueblado para señora sola, exterior, con informes. Dirigirse: Calle San Jerónimo, 25, piso tercero, izquierda.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados, para dormir, o pensión completa a 4 y 5 pesetas. Razón: Prim, 4, segundo.

SE ALQUILAN gabinetes a 2 ptas., con derecho cocina; camas a 1'50, y huéspedes a 4'50. Zabaleta, 26, sexto, derecha.

SE ALQUILA por ausencia piso amueblado, sol, ascensor, baño, económico, y deseo huéspedes. Usandizaga, 17, quinto, derecha.

SE ALQUILA primer piso amueblado, céntrico, para invierno, económico, baño. Razón: teléfono 10.801.

SE ALQUILA sala con alcoba o gabinete con muebles, cocina de gas. Fermín Calbetón, número 8, cuarto.

SE DAN VUELTA trajes de caballero; especialidad gabanes y gabardinas; pláchanse trajes. Easo, 19, segundo, izquierda.

SE DESEAN huéspedes estables, pensión desde 4 Ptas., o se alquilan gabinetes amueblados económicos. Sánchez Toca, 5, 3.º, D.

SE DESEA pensión completa cinco a seis pesetas, de preferencia en casa que no sea de huéspedes. Dirigirse a esta Admón. a R. S.

SE DESEA oficial o medio oficial adelantado en la peluquería de F. Ortiz.-Fuenterrabía.

SE NECESITAN aprendizas para trincheras. Usandizaga, 7, primero, izquierda.

"La Voz" en Mondragón

LA CONFERENCIA DE MARIANO ROJO

Conforme estaba anunciado, en el Coliseo Bedía, de esta villa, que se hallaba totalmente abarrotado de público, habló el domingo, terminando con ello la campaña de agitación socialista organizada en diversos puntos de la provincia por el Comité Ejecutivo de este partido, el joven propagandista Mariano Rojo, que, como en los demás pueblos de su recorrido, disertó sobre el interesantísimo tema "La juventud ante la política".

Comenzó haciendo el conferenciante una somera pero aguda crítica de la labor desarrollada por la Dictadura, cuya obra censuró duramente. Explicó que el golpe de Estado del 23 tuvo como causa primordial, el evitar las responsabilidades de Marruecos.

Atacó al régimen capitalista encarnado hoy en el poder y en la fuerza, para luchar con el cual hay que ir—dice—al frente único.

Puso de manifiesto los puntos de contacto que los socialistas tienen con los republicanos, en cuya democracia están seguros de encontrar el medio ideal para sus aspiraciones.

Se extendió luego en otras consideraciones de carácter político y económico, para, por último, finalizar su brillante conferencia exponiendo unas acertadísimas ideas acerca del problema religioso, para el que preconizó como única solución, la separación de la Iglesia del Estado.

El señor Rojo fué muy aplaudido.

Imprima usted sus catálogos en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

NOTAS DEL DOMINGO

Nuestra Banda Municipal llevó a Oñate el domingo tal cantidad de mondragoneses, que de no haber sido por las caras desconocidas de los serenos y sobre todo por la magnificencia insuperable del "Txantxiko-txoko", cuyos animadísimo bailes de sociedad resultan siempre lo más agradable de sus fiestas, hubiéramos jurado creer que nos halláramos en casa.

Está visto que eso del intercambio de bandas, es algo realmente serio como motivo de atracción de forasteros.

De Vergara también acudió mucha gente, en su inmensa mayoría mujeres y guapas además. Tan guapas algunas, que había quien llevaba el corazón que parecía un tióvivo.

Y, lo que son las cosas, a pesar del incesante tráfico rodado y de la enorme afluencia de forasteros, no sabemos que haya ocurrido el más mínimo incidente.

Por la tarde, el Club Deportivo local se trasladó a Vergara, con objeto de jugar un partido de entrenamiento con el Aurrerá, de aquella villa.—C.

SE LIMPIAN trincheras, trajes de caballero y señora, a 4 y 5 Ptas.; se recoge y entrega a domicilio. Aldamar, 30, 5.º, Izqda. T. 13.162.

SE NECESITA niñera para cuidar niño sólo. Presentarse con sus padres: Miracruz, 17, C, segundo, izquierda.

SE NECESITAN modelos para peinados. Larramendi, 6, peluquería.

SE NECESITAN oficiales y aprendizas de trincheras y pantalonerías. Ategorrieta, letra C, quinto, derecha.

SE NECESITA niñera, comer y dormir en su casa. Informarán en esta Administración.

SE NECESITA sirvienta para todo servicio, que sepa cocinar; inútil presentarse sin buenos informes. Razón en esta Admón.

SE NECESITA una oficiala camisera que sepa a la máquina. Marina, número 5, quinto, izquierda.

SEÑOR de 37 años, buena presencia, sabiendo algo de comercio; desea colocación. Para informes dirigirse a I. V., a esta Admón.

SE OFRECE señora con informes, para servir a señora o caballero por habitación gratis. Razón en esta Administración.

SE OFRECE una modista buena, a domicilio. Razón: Teléfono 14-0-70.

SE VENDEN por ausencia palomas, gallinas, conejos y alambardo. Razón: Comestibles "Altuna-Enea" (Ulía); de 12 ½ a 1 ½ y a 6.

SOMBRILLAS para jardín y playa, a 40 ptas. Preciosas sombrillas cretona, a 4'75. "El Paraíso" Urbiete, 13.

TRANSPORTES rápidos por camiones cerrados, por la provincia y fuera. Encargos: Garaje Europeo. Usandizaga, 18. Telf. 11-2-94.

TRAJES a 3 ptas. se limpian y planchan de señora y caballero; trincheras, plumas y abrigos. Callejón de Arroca, B, tercero.

TRAJES buzo, caballero y niño, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Pescadería, 12; Miracruz, 6.

TRAJES de caballero y niño, paño y dril, todas calidades y tamaños. Almacenes Almeida. Pescadería, 12; Miracruz, 6.

TRASPASO peluquería de caballeros con salón de señoras; buena clientela. Razón en esta Administración.

VENDO carro de mano seminuevo. Avenida de la Estación, 7, bajo.—Rentería.

ZAPATERO, hace falta un composturero de primera; buen jornal, trabajo todo el año. San Bartolomé, 5, Casa Azcarate.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-59

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



Los "bañeros" de la playa de la Concha, que son los arrendatarios de las cabinas y explotadores de los toldos, trajes de baño, etc., han solicitado del Ayuntamiento una rebaja, cuya cuantía no puntualizan, en el canon de arrendamiento que se comprometeron a pagar a la Corporación. Parece que fundamentan su petición en el hecho de que el Ayuntamiento ha consentido que los bañistas que así lo hayan deseado hayan podido ir a la playa llevando debajo de una ropa exterior, traje de calle o albornoz, el traje de baño, con lo cual ha habido menor demanda de cabinas.

Mal aconsejados estuvieron antes los bañeros cuando solicitaron la prohibición de que se pudiera bajar a la playa llevando puesto el traje de baño, y mal aconsejados están ahora al solicitar una rebaja en su compromiso, fundamentándola en que no se decretó aquella prohibición.

La playa de San Sebastián no puede ser una excepción. Tiene que estar muy alerta para no quedar a la zaga de las demás playas de turismo y no dejarse arrollar por ellas; y si queremos luchar con ellas—que con bastante desventaja luchamos por otras razones!—no hay más remedio que seguir la corriente que impongan las costumbres. Luchar contra éstas, querer vivir hoy la vida de playa de quince años atrás, como en los tiempos de las casetas, sería sencillamente un suicidio, cuyas consecuencias habrían de ser los primeros en pagar los mismos bañeros.

Además, el ir a la playa llevando puesto desde casa el traje de baño, en San Sebastián no lo ha impuesto solamente la nueva costumbre, la moda nueva, sino la imperiosa necesidad, que se ha unido a la moda y a la costumbre establecida en las playas rivales.

Para nadie es un secreto que el número de cabinas es insuficiente para las necesidades cada vez mayores de la playa. En el momento en que la moda ha permitido el que a nadie le extrañe ver por las calles un o una bañista cubiertos por un albornoz que oculta un traje de baño, la necesidad ha hecho lo demás.

A pesar de las protestas que todos hemos despedido para no perjudicar a los alquiladores de cabinas, se les ha permitido a éstos una explotación que ha sido calificada de ilícita—con razón—, puesto que cobrándose el alquiler de la cabina como si solamente la ocupase un solo bañista, todo el mundo sabe que "se hacía la vista gorda" y se consentía que una misma cabina estuviese ocupada a un mismo tiempo por las ropas de cuatro o seis u ocho bañistas, muchos de los cuales tenían que pasearse por el voladizo o tumbarse en la arena, esperando turno para vestirse cuando terminasen los que estaban delante, todos los cuales pagaban el alquiler de la cabina como si la ocupasen ellos solos. Esto es tan cierto—suponemos que nadie tratará de desmentirlo—como es cierto que por ello no se ha exteriorizado ni una sola queja de los bañeros por tener que realizar la explotación en esa forma, muy incómoda para el bañista, pero altamente remuneradora para el bañero.

Este año en que la moda y la necesidad han permitido poder prescindir de la cabina, no ha habido esa remuneradora aglomeración de bañistas en una misma cabina, pero según informes completamente fidedignos, ni en un solo momento ha habido una sola cabina vacía y tampoco han estado éstas ocupadas por un solo bañista. La petición de una rebaja en el canon del alquiler no está justificada, y si hemos dicho que los bañeros están mal aconsejados es sencillamente porque parece que lo que se pide es el sancionamiento de una explotación que por su intensidad pasa de lo ilícito para entrar en lo abusivo.

De ahí a pedir el restablecimiento de las casetas, con toda su libertad, no hay más que un paso.

Los bañeros tienen en su mano la solución del pleito. Cuando el año próximo llegue el momento de arrendar las cabinas, no acudir al Ayuntamiento y dejar que éste se las arregle como pueda.

¡Esta sí que sería una lección bien expresiva!

Parece que está ya completamente terminado el magnífico Grupo Escolar de Atocha. Pero, parece también, que por ahora no se va a abrir, por motivo de que la Comisión de Instrucción Pública acaricia la idea de que el nuevo grupo, en el que el Ayuntamiento se ha gastado un millón ochocientos mil pesetas, tenga carácter municipal y no carácter nacional, vendiendo el Ayuntamiento sus derechos como Esaú vendió su primogenitura por un plato de lentejas, que en este caso sería una miserable subvención de ciento ochenta mil pesetas, o sean diez mil pesetas por grado, que el Estado ha comenzado por no pagar todavía.

Desde luego, a nosotros, y suponemos que a todos los donostiarros, excepto a aquellos que tomaron estos acuerdos, como destruyeron nuestra magnífica Escuela de Artes y Oficios, solamente por halagar a algún ministro de la Dictadura, les parecerá muy plausible la actitud de la Comisión de Instrucción Pública del Ayuntamiento, pero va a ser preciso que tanto ésta como el Ayuntamiento no se duerman y procuren que la apertura del magnífico Grupo Escolar sea pronto un hecho.

¡Saben por qué? Se lo vamos a decir en secreto, porque nos da un poquito de vergüenza el que nadie se entere:

¡Porque hay niños y niñas que no pueden ir a la escuela por falta de capacidad en los locales!

Hace muy pocos días, unos amigos nuestros tuvieron ocasión de comprobarlo, interrogando a dos niñas, de diez y ocho años de edad, respectivamente, que estaban abandonadas y jugando en un sitio donde podían ser fácilmente atropelladas por un automóvil.

—¿Por qué no vais a la escuela?—les preguntaron.

—Porque no podemos, contestó con soltura la mayorcita. Porque hace un año que tenemos paleta sacada para las Escuelas de Viteri en el barrio de Gros, pero nunca nos llega el turno.

Como comprenderá la Comisión de Instrucción Pública, la Inspección de Primera Enseñanza y hasta el señor ministro del ramo, hay cosas que no deben pasar, y ésta es una de ellas. ¡Verdad?

GORROCHA.

Ateneo Guipuzcoano

Convocatoria a Junta general ordinaria y extraordinaria

La Junta de Gobierno del Ateneo Guipuzcoano, en virtud de lo que se dispone en el artículo 29 de su reglamento, convoca a los señores ateneístas a junta general extraordinaria, que tendrá lugar en su domicilio social el día 15 del corriente, a las siete de la tarde, para tratar de una propuesta de la Junta Directiva, que se refiere a la subsistencia, modificación o supresión de las secciones.

Cualquiera que sea el acuerdo que se tome sobre este asunto, acto continuo se celebrará la Junta general ordinaria, con arreglo al siguiente orden del día:

Lectura de la Memoria que la Junta de Gobierno presente a la general, como descargo de su gestión durante el año.

—Aprobación de cuentas.

—Renovación de la Junta de Gobierno, en la que corresponde elegir los siguientes cargos: presidente, vicepresidente segundo, secretario primero, contador, bibliotecario y dos vocales.

—Proposiciones generales.

Se recuerda a los señores socios que el artículo 28 del reglamento dice que los acuerdos que se tomen serán válidos cualquiera que sea el número de socios que concurran a las referidas juntas.

San Sebastián, 7 de octubre de 1930.

El Centro Republicano de Irún y la manifestaciones de Indalecio Prieto

Firmado por la Junta directiva del Centro Republicano de la ciudad fronteriza y numerosos socios del mismo, se ha elevado un escrito dirigido al fiscal de Bilbao, que interviene en el sumario formado al batallador "leader" socialista Indalecio Prieto por su valiente discurso pronunciado en Logroño el 14 del pasado mes de septiembre. En dicho documento los republicanos iruneses manifiestan al fiscal que comparten los conceptos vertidos por el señor Prieto y, finalmente, le ruegan que una este documento al proceso al mismo tiempo que le reiteran el ferviente deseo de compartir todas las consecuencias procesales que del mismo puedan derivarse contra el señor Prieto.

La Junta directiva del citado Centro Republicano ha cursado un telegrama dirigido al presidente del Consejo de ministros en protesta de la arbitraria expulsión del señor Maciá, concebido en estos términos: "Protestamos enérgicamente expulsión Maciá, acto entraña menoscabo derecho inalienable constitucional que todos estamos obligados acatar y respetar. Recabamos acción derecho legal pidiendo justicia sin conculcar sagrados derechos ciudadanos".—C.

Movimiento obrero

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA (Sección San Sebastián)

Se pone en conocimiento de todos los federados, que el día 10 del actual expira el plazo para recoger las solicitudes de los que deseen aumentar la cuota federal.—La Directiva.

SINDICATO DEL MUEBLE (Sección San Sebastián)

Se convoca a todos los componentes de este Sindicato, a una asamblea ordinaria que tendrá lugar mañana jueves, día 9, a las siete y cuarto de la tarde, en su domicilio social, San Jerónimo, 25, bajo, para tratar un interesante orden del día.

Entre otros asuntos se dará cuenta de las bases de trabajo aprobadas en el Comité paritario del Mueble, para Vizcaya, Alava y Guipúzcoa. Como veis, los asuntos a tratar son de mucho interés, por lo que se ruega a todos los compañeros acudir con puntualidad.—La Directiva.

SOCIEDAD DE CAMAREROS "LA ALIANZA"

Se convoca a junta general ordinaria para mañana jueves, a las tres y media de la tarde en primera convocatoria, y a las cuatro en punto de la misma en segunda, para tratar de los asuntos que figuran en el orden del día, siendo válidos todos los acuerdos que recaigan, con el número de socios que asista.

He aquí el orden del día:

Lectura y aprobación de las actas anteriores.

Lectura de la correspondencia.

Proposiciones de la Directiva.

Lectura, revisión y aprobación de cuentas.

Asuntos en que ha intervenido la Directiva.

Proposiciones de los socios en general.

HUELGA DE METALURGICOS RESUELTA EN TOLOSA

Habiendo aceptado la parte patronal el aumento general de 75 céntimos diarios en el jornal de los obreros metalúrgicos de las factorías Talleres de Tolosa, hoy, miércoles, se reanuda el trabajo, quedando terminado el conflicto.

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En San Sebastián: 6 meses, 6 pesetas; 12 meses, 12 pesetas; 24 meses, 24 pesetas. En el resto de España: 6 meses, 8 pesetas; 12 meses, 16 pesetas; 24 meses, 32 pesetas. En el extranjero: 6 meses, 17 pesetas; 12 meses, 33 pesetas; 24 meses, 66 pesetas. En América Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

8 OCTUBRE 1900. La familia real visitó el nuevo Instituto, donde ya se estaban dando las clases. La recibieron las autoridades y el claustro de profesores. La visita duró tres cuartos de hora y en el gabinete de Física hizo el rey muchas preguntas.

Decía LA VOZ: "En breve se colocará en la iglesia parroquial de San Ignacio un hermoso reloj. Tendrá dos esferas, una de ellas dividida en doce horas y la otra en veinticuatro". ¡Pobre reloj de San Ignacio! ¡Cerca de treinta años en proyecto y, cuando lo convierten en realidad, no anda!

Cuando ya parecía que estaba todo arreglado para celebrar la regata de desafío entre Guetaria y Pasajes de San Pedro, resulta que estaba todo desarreglado. Todo era por las trañeras que habían elegido los de Guetaria, pues mientras un puerto decía que no se podía regatar con ellas, otro decía que sí. Se nombró un tercer perito en discordia: unos decían que la apuesta se había dado por anulada; otros decían que la regata se celebraría "por encima de todo", como los mítines de la U. M. N. Según LA VOZ, hasta dentro de veinticuatro horas no podría decirse nada.

La nota del día fué la cogida y muerte del pobre Domínguez en Barcelona. Domínguez había sido el malador que tomó parte en la representación de la ópera "Carmen" el domingo anterior en las "Arenas de Bayona", y cuya representación había hecho reír mucho.

Por disposición del obispo de la diócesis, señor Fernández de Pirola, se celebraron en este día, en la parroquia del Buen Pastor, solemnidades funerales por el alma de su protector el general Martínez Campos.

La Prensa parisina se ocupaba de Pepito Arriola. ¿Ustedes no recuerdan quién era Pepito Arriola? Pues fué aquel "niño-prodigio" del cual se decía que iba a ser el asombro del mundo, y del cual muy pocos años después ya no se decía nada. Una de tantas "novelerías".

El general López Domínguez, que vino de Biarritz, había sido recibido por la reina. Se volvió a Biarritz.

Sucesos y ocurrencias

HOMBRE AL AGUA

En la madrugada de ayer se cayó al agua, en el Muelle, Eduardo Romero, de 48 años, jornalero, sin domicilio conocido, que acostumbra a pernoctar con su familia en el Muelle, junto a las casetas de Arbitrios y Carabineros.

Fuó sacado del agua por el marinero José Javier Oronoz, de 28 años.

Se le trasladó a la Casa de Socorro, donde le apreciaron síntomas de asfixia. Después de atendido se le instaló en una de las camas del benéfico centro, donde pasó la noche.

UN NIÑO HERIDO

Frente a la estación del Norte fué alcanzado ayer tarde por una barriaca vacía el niño de cuatro años Javier López, que resultó con una contusión con hematoma en el ojo derecho y probable fractura de los huesos propios de la nariz.

La barriaca la llevaba haciéndola rodar Ignacio Urquía, y el accidente ocurrió cuando el niño atravesaba la carretera con un amigo de su edad.

Una vez asistido se le trasladó al domicilio de sus padres, paseo del Duque de Mandas, letra Y, cuarto piso.

CHOQUES DE VEHICULOS

En la Avenida de la Libertad chocaron el autobús de la matrícula S. S.-5.409 y el automóvil M.-37.428. Los dos salieron con desperfectos, así como otro coche, matrícula M.-34.832, que fué alcanzado por uno de aquellos vehículos.

Esteban Costa, de 32 años, causó desperfectos al coche S. S.-7.558, que estaba parado en la Avenida, al rozarle con la bicicleta que montaba.

ATROPELLO CICLISTA

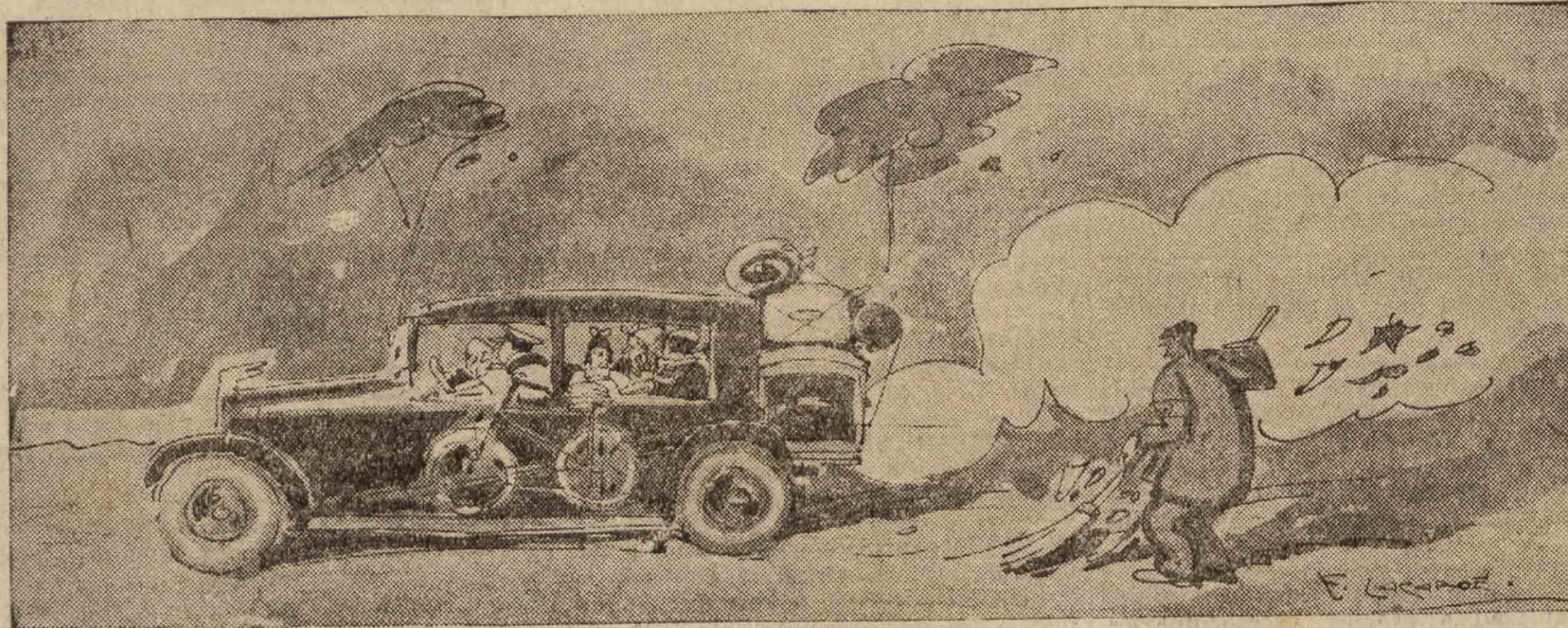
En la Casa de Socorro recibió asistencia la niña de 13 años Emilia Asín Extremado. Presentaba erosiones en la rodilla y cadera derechas, que le causó Juan Vicandi, de 17, al arrollarla con la bicicleta que montaba.

Centros oficiales

El presidente de la Diputación, señor Añibarro, dijo a los periodistas, a la hora de la diaria información, que no sabía cuándo podría emprender su proyectado viaje. Por la tarde, a las siete, iba a acompañar a Palacio a una Comisión de Irún que iba a ser recibida en audiencia por el rey, a quien habrían del proyectado aeropuerto.

El alcalde, señor Prado, no estaba en la Alcaldía a la hora de la diaria información, por encontrarse en el Asilo de Zorroaga acompañando en su visita a la infanta doña Beatriz.

LA ULTIMA CARRERA



¡Ay!... La tarde gris otoñal, la caída de la hoja, el sirimiri, el chubasco... Es la señal de la partida para la última carrera automovilista. Y la vuelta del circuito dura hasta el mes de julio...

(Dibujo de Lagarde.)